

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 155 (1905) ♦ П'ятниця, 14 серпня 1998 року ♦ Ціна договірна

Певний шлях до процвітання — вибори, вибори, вибори...

Цієї неділі у кількох округах проведуться повторні вибори до Верховної Ради. «Знову», — роздратовано зітхає засмикана економічним «благополуччям» несвідома частина електорату. І даремно зітхає. Повторні вибори, якщо добре розміркувати, найпевніший шлях до процвітання добробуту окремо взятого виборця. Особливо на селі.

Згадаймо вигоди від 29 березня. Перша з них — банани (або їх еквіваленти) для ветеранів. Невже не хочеться повторно поласувати цим продуктом «першої потреби»? Отож... Друга вигода ще відчутніша — пальне. Доводжу прикладом. Один із молодих і ранніх кандидатів у народні депутати в Чернігівській області привіз із братньої Росії на два мільйони пального та труб до газу. Радуються — не нарадуються селяни: завдяки виборам «зробили посівну». Труби, що правда, виявилися «незатребуваними», бо пробивний кандидат після підрахунку голосів «пролетів», як «фанера над Парижем». Але Бог з ними, з трубами і кандидатом. Попереду — осінньо-польові роботи. Здогадується, що без повторних виборів вони також «пролетять фанерою»?

А культурно-просвітницька робота! Цілий місяць суперник «постачальника пального» розважав бабів концертами та сипав грошима на церкву, що, між іншим, дало змогу виконати план з культмасової роботи на п'ять років назад і на стільки ж наперед. Що, пісні обридли? А відроджувати на селі без виборів-дубля хто буде?

(Закінчення на 2-й стор.).

Будівничий

«Я хочу, щоб наш Київ справді став «вічним містом», — сказав одного разу Володимир Поляченко, найвідоміший, мабуть, на сьогодні будівничий столиці. Не біда, що хтось не знає його в обличчя. Будинки, в яких живемо, вулиці, якими ходимо, театри, музеї, концертні зали, де відпочиваємо душою, — усе це справа рук київміськбудівців. 14 серпня президент цієї холдингової компанії — ювіляр. Щиро вітаємо Володимира Аврумовича, а до найкращих побажань, впевнені, приєднаються тисячі наших читачів.

Матеріал на цю тему — на 9-й сторінці.



У сосновому бору лякають експропріацією

На організаційно-методичному зборі керівного складу Цивільної оборони у сосновому бору під Переяславом-Хмельницьким Прем'єр-міністр України Валерій Пустойченко визначив два приводи, з яких, власне, з'їхалося сюди близько 1000 чоловік. Перший — навчання по лінії ЦО. Другий — ситуація, що склалася з причин недоїмок до бюджету, Пенсійного та Чорнобильського фондів.

(Закінчення на 10-й стор.).

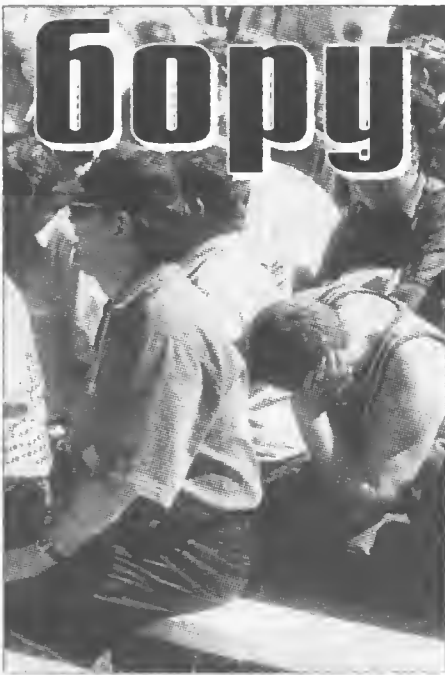


Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Стабільність важлива для всіх

Після проведених зустрічей в Криму я маю можливість чіткіше уявити собі ситуацію в автономній республіці. Про це заявив у інтерв'ю журналістам посол Сполучених Штатів Америки в Україні Стівен Пайфер після зустрічі з головою Верховної Ради Автономної Республіки Крим Леонідом Грачем, повідомляє кореспондент ДІНАУ.

Сполучені Штати Америки, за словами Стівена Пайфера, цікавляться подіями, які відбуваються в Україні. Стабільність у вашій державі й міцна економіка важливі і для Європи, і для Сполучених Штатів Америки.

«Привілейована каста»

У Вознесенську Миколаївської області з'явилася «привілейована каста» хворих — їх лікують безкоштовно скільки треба і тими ліками, якими треба. Й хворі ці — не високе начальство: серед них — робітники та службовці й пенсіонери. Всі вони, правда, беруть безпосередню участь у накопиченні коштів на оте безоплатне в разі захворювання лікування, будучи здоровими, — через внески до створеної тут лікарняної каси. Ті, хто працює, щомісяця перераховують до неї по 5 відсотків від своєї зарплати, а пенсіонери вносять по 2 гривні.

Взялися за коси та серпи...

Були роки, коли на Волині валовий збір зерна становив 800—900 тисяч тонн. Нинішнього року волинські хлібороби розраховували взяти 600 тисяч. Але, як сказав заступник начальника обласного управління сільського господарства Микола Мельник, реальна цифра буде скромнішою — 450—460 тисяч тонн, бо середня врожайність збіжжя — лише 20 центнерів з гектара. Це при тому, що обмолочуються кращі площі ранніх колоскових. У поліських районах області, де окремі площі залиті водою і не може працювати зернозбиральна техніка, гектар видає по... 11—12 центнерів. Щоб не залишити зернові на пні, люди виходять у поле з косами та серпами. Становище — катастрофічне. В районі підтоплено близько двох тисяч гектарів зернових і стільки ж картоплі. Збитки — мільйонні.

Врожай-98



Курортнику, жени п'ятірку!

Ялтинська міська рада постановила стягувати на території Великої Ялти з усіх курортників, незалежно від терміну перебування на відпочинку, курортний збір у розмірі 5 гривень. Сума невелика, але навряд чи вона припаде до душі відпочивальникам, яких і без того шокують ялтинські ціни. У документі, підписаному ялтинським міським головою Валерієм Марченком, робиться посилання на указ Президента і постанови Кабінету міністрів України і рекомендується Алуштинській міській та іншим південноприбережним селищним радам ухвалити аналогічні рішення. Втішає, що платниками будуть лише так звані «організовані» відпочивальники. «Дикунів» поки що не чіпатимуть.

○ Унаслідок надзвичайних ситуацій щороку в Україні гине близько 50 тис. чоловік.

○ За даними соціологічних досліджень, кількість прихильників застосування смертної кари в Україні зросла з 1994 року з 31 до 43 %.

○ Вартість «споживчого кошика» в Україні на 4 серпня 1998 р. становила 64,89 грн. на місяць.

P.S.

Вітаємо!

Василеві Кавуну — 70!



П'ять орденів Леніна, звання Героя Соціалістичної Праці — ось такий «ужинок» визнання має ця неординарна людина. Майже три десятиліття був він депутатом союзної Верховної Ради, членом ЦК КПРС. Він родом із села Кобринове на Черкащині. Студент, учений агроном, кандидат сільськогосподарських наук, автор низки книг і публікацій, голова колгоспу «Шляхова», досягнення якого демонструвалися на Всесвітній виставці у Монреалі, голова Вінницького облвиконкому, лідер комуністів Житомирщини.

А ще Василь Михайлович здобув довіру своїх земляків: він народний депутат України попереднього скликання Верховної Ради. Нині головує у «Світанку».

Ось такий наш ювіляр. Значимий і водночас простий, до людей привітний і турботливий. А все ж особистість неординарна, хоча біографію має таку, як і багато хто з його ровесників. Він — селянин і філософ, він — лідер і бунтівник, він — учений і практик. Напередодні ювілею Василь Михайлович з гіркотою говорив про втрати економіки і моралі в нашому суспільстві. Ось його слова:

— Держава завжди усуває недоліки шляхом удосконалення методів управління. Але цим знехтували і замість того, щоб погасити проблеми розв'язувати своїм розумом, почали руйнувати надбання. І процес цей не лише триває, а й дедалі поглиблюється. Можна сказати, що робота попереднього парламенту, в якому мені довелося працювати, — це постійна боротьба двох сил. З одного боку — Президент, який разом із своїми слухняними депутатами і адміністративним апаратом проводив антинародний курс реформ, а з другого — парламент, депутати, які сумлінно відстоювали інтереси народу, чим викликали люту ненависть можновладців. Воно й зрозуміло. Адже Верховна Рада — єдина демократична сила, яка за всіх недоліків стримувала розтягування національного багатства, ставила бар'єри на шляху подальшої руйнації України.

Україна поступово стає залежною від іноземного капіталу. А уряд продовжує випрошувати кредити, за які ладні віддати все, навіть землю. Дивно, що владні верхи говорять про стабілізацію...

У свої 70 Василь Михайлович — вправний господар у «Світанку». Весь свій життєвий досвід він прагне вкласти у це господарство, у те, щоб людям, котрі тут працюють, жилося краще. Тож намагайтеся, наш шановний ювіляре, щастя, добра. Будьмо!

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про скорочення видатків

Враховуючи значне зниження надходжень у поточному році до Державного бюджету України податків, зборів та інших обов'язкових платежів, обмеженість джерел фінансування дефіциту бюджету та керуючись частиною другою статті 33 Закону України «Про бюджетну систему України», постановляю:

1. Кабінету Міністрів України скоротити фінансування окремих видатків, передбачених Законом України «Про Державний бюджет України на 1998 рік», на загальну суму 4.757.747,7 тис. гривень.

У зв'язку з цим визначити обсяги фінансування з Державного бюджету України на 1998 рік у таких сумах: (тис. гривень)

1. Державне управління — всього	1.008.889,1
у тому числі:	
Функціонування законодавчої влади — всього	55.338
з них:	
Верховна Рада України	44.838
апарат Рахункової палати	10.500
Функціонування виконавчої влади — всього	383.038,3
з них:	
апарат Кабінету Міністрів України	22.125
апарат міністерств, інших центральних органів виконавчої влади та їх місцевих органів	180.001,2
місцеві державні адміністрації	180.912,1
Утримання Президента України та його апарату	22.078
Утримання фінансових і фінансових органів — всього	510.234
з них:	
місцеві державні податкові органи	372.845,3
Загальне планування і статистичні служби	19.575,5
Інші видатки на загальнодержавне управління	18.625,3
2. Судова влада — всього	103.529
у тому числі:	
Конституційний Суд України	11.229
з них:	
на завершення будівництва приміщення Конституційного Суду України	6.500
Верховний Суд України	9.000
Вищий арбітражний суд України	1.500
Арбітражні суди	7.019
Військові суди	1.900
Обласні суди	12.898
Районні (міські) суди	59.983
3. Міжнародна діяльність — всього	296.665,3
у тому числі:	
Міжнародне співробітництво — всього	263.700,6
з них:	
внески до бюджету ООН та органів і спеціальних установ системи ООН	122.784,9
утримання дипломатичних представництв України за кордоном	105.384,5
придбання за кордоном у державну власність приміщень для розміщення дипломатичних представництв України	27.795,3
витрати, пов'язані з відрядженнями за кордон працівників органів державної влади	7.606
Реалізація міжнародних угод — всього	32.964,7
з них:	
внески до міжнародних	

фінансових організацій	22.850
внески до установ і організацій СНД	4.811,3
4. Фундаментальні дослідження і сприяння науково-технічному прогресу — всього	407.303,1
у тому числі:	
Фундаментальні дослідження	200.530,1
Розробка перспективних технологій і пріоритетних напрямів науково-технічного прогресу	206.773
5. Національна оборона — всього	1.581.017,5
у тому числі:	
Утримання Збройних Сил України з них на виплату грошової допомоги і пенсій у зв'язку із скороченням військовослужбовців	1.200.910
Закупівля озброєння та військової техніки	75.000
Капітальне будівництво	55.487
Науково-дослідні і дослідно-конструкторські роботи	22.720
Мобілізаційна підготовка галузей народного господарства	11.414,6
Інші видатки в галузі оборони	11.545,1
з них:	278.940,8
забезпечення оборонних витрат у межах надходження коштів від реалізації надлишкового озброєння, військової та спеціальної техніки, іншого майна, передачі в орснду основних фондів Збройних Сил України, а також за виконаними роботами та надані послуги	242.800
6. Правоохоронна діяльність та забезпечення безпеки держави — всього	1.535.775,4
у тому числі:	
Органи внутрішніх справ з них на виплату грошової допомоги і пенсій у зв'язку із скороченням працівників органів внутрішніх справ	537.258,5
Внутрішні війська Міністерства внутрішніх справ України	25.000
Прокуратура	77.196,2
Кримінально-виправна система	78.838,7
Прикордонні війська України	200.000
Служба безпеки України	164.750
Пожежна охорона	203.419,2
Національна гвардія України	86.330
Головне управління урядового зв'язку	59.318,3
Інші правоохоронні органи	58.292,5
7. Освіта — всього	70.372
у тому числі:	1.367.516,3
Дошкільна освіта	55.205,2
Загальна середня освіта	865,4
Заклади освіти для громадян, які потребують соціальної допомоги та реабілітації	8.658,4
Позашкільна освіта	30.742,2
Професійно-технічна освіта	303.253,3
Вища освіта	864.821,4
Післядипломна освіта	33.904
Інші заклади та заходи в галузі освіти	70.066,4
8. Охорона здоров'я — всього	528.421,7
у тому числі:	
Лікарні широкого профілю	208.463,9
Спеціалізовані медичні заклади	170.261,9
Поліклініки і амбулаторії (крім спеціалізованих поліклінік та загальних	

...Вибори, вибори, вибори

Репліка

(Початок на 1-й стор.).

Майже два десятки кандидатів у тому самому окрузі під час минулої кампанії створили високооплачувані робочі місця для сотні довірених осіб. У районних ресторанах уперше за останні роки з'явилося багато голодних від виснажливої агітаційної діяльності клієнтів, на бензозаправках не встигали заправляти авто пропагандистів, що позитивно вплинуло на поповнення місцевих бюджетів. Навіть міліція підзаробила на охороні одних кандидатів від інших. А в багатьох віддалених селах було знято гостру проблему розпалювання печей — друкованої продукції вистачило на всю весну. Не за горами зима — без повторних виборів замерзнет у люті морози. Знову ж таки — здоров'я народу. Коли ще вас безплатно оглянуть медики і безплатно випишуть направлення у платні київські клініки? Тепер збагнули свої переваги над тис. чий обранці вже зайняли місця під склепінням Верховної Ради? Та ці невдахи повинні лікти кусати від задрощів, прогавили свій добробут, нерозторопні. Хто невчасно зметнував, тепер змушений або чекати чотири роки, або вимагати термінового розпуску новообраного парламенту — «у зв'язку з гострою кризою еко-

номіки виборців» чи «метою залучення інвестицій кандидатів у сільське господарство на період осінніх (зимових, весняних) робіт».

... Кажуть, уже глибоко задихали кандидати на президентський марафон. Виборці, спокійно. Думайте. На тих виборах квапитися ще збитковіше: потім переможцєві може бути не до нас.

Іван ГІЛЕНКО.

До речі

16 серпня буде проведено повторні вибори народних депутатів України в одномандатних виборчих округах №№ 58, 82, 129, 208, 221. Після виборів 29 березня 1998 року судами різних рівнів було розглянуто більше як 80 справ за скаргами про скасування постанов виборчих комісій щодо результатів виборів. За 44 справами було оскаржено постанови Центральної виборчої комісії. За більшістю цих рішень ЦВК витримала сувору перевірку на їх відповідність вимогам закону. Але в чотирьох випадках постанови ЦВК визнані судами такими, що не відповідають вимогам закону. На 13 серпня в розгляді в судах різного рівня перебувають справи щодо 10 народних депутатів. Про ці факти йшлося на прес-конференції Центровиборчкому.

Юлія ШЕЙКО.

КУХАРЧУК Олег Сергійович



12 серпня 1998 року трагічно обірвалося життя народно-

го депутата України КУХАРЧУКА Олега Сергійовича.

О. С. Кухарчук народився 2 травня 1948 року в селищі Леонідове на Сахаліні. Трудову діяльність розпочав у 1969 році. Довгий час працював у системі Міністерства у справах молоді і спорту. Згодом займав керівні посади в акціонерних товариствах «Інтергаз» та «Укргазбут». Заслужений працівник промисловості України, кандидат політичних наук.

У березні цього року О. С. Кухарчука обрано народним депутатом України від виборчого округу №101 Кіровоградської області. Він був членом Комітету Верховної Ради України з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності та боротьби з організованою злочинністю і корупцією, входив до складу депутатської фракції Народно-демократичної партії.

На всіх посадах О. С. Кухарчук сповна віддавав себе служінню загальній справі, турботі про виборців.

Від нас пішла ділова, порядна і скромна людина, сповнена планів на майбутнє.

Світла пам'ять про Олега Сергійовича Кухарчука назавжди збережеться в серцях усіх, хто його знав і працював з ним.

О. М. ТКАЧЕНКО, А. І. МАРТИНЮК,
В. В. МЕДВЕДЧУК, Ю. А. КАРМАЗІН, А. С. МАТВИЄНКО.

Комітет Верховної Ради України з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності та боротьби з організованою злочинністю і корупцією з глибоким сумом повідомляє про трагічну загибель народного депутата України, члена комітету

КУХАРЧУКА Олега Сергійовича

і висловлює щире співчуття сім'ї, рідним та близьким покійного.

Депутатська фракція Народно-демократичної партії у Верховній Раді України висловлює глибоке співчуття рідним і близьким у зв'язку з трагічною смертю члена фракції, народного депутата України

КУХАРЧУКА Олега Сергійовича.

Наша біль, скорбота і пам'ять — назавжди.

Поправка У номері від 12 серпня (№153) в Законі України «Про амністію» в статті 9, пункт «н» допущено помилки. Останні рядки цього пункту слід читати так: «... пунктом «б» статті 254, пунктом «б» статті 254¹, пунктом «в» статті 254²» — і далі за текстом.

Державного бюджету України на 1998 рік

і спеціалізованих стоматологічних поліклінік)	19.794,8	10.000	непередбачені витрати (резерв)	1.270
Спеціалізовані поліклініки	6.365,2	12.000	20. Охорона навколишнього природного середовища та ядерна безпека — всього	43.631,3
Загальні і спеціалізовані стоматологічні поліклініки	5.662,9		у тому числі:	
Фельдшерсько-акушерські пункти	942,9		Охорона і раціональне використання водних ресурсів	12.454,4
Санітарно-епідеміологічна служба	24.682,1		Охорона і раціональне використання земель	203,4
Інші заклади в галузі охорони здоров'я	92.248		Створення захисних лісових насаджень та пожезахисних лісових смуг	4.060
9. Соціальний захист та соціальне забезпечення — всього	1.942.867,9		Охорона і раціональне використання мінеральних ресурсів	3.125,9
у тому числі:			Утримання місцевих природоохоронних органів	10.410
Виплата пенсій та допомоги — всього	700.000		Збереження природно-заповідного фонду	7.777,6
з них:			Утримання організацій з ядерної безпеки та інші заходи, спрямовані на забезпечення державного регулювання ядерної безпеки	5.600
кошти бюджету, що передаються до Пенсійного фонду України на виплату пенсій військовослужбовцям рядового, сержантського та старшинського складу строкової служби та їх сім'ям	700.000	2.800	з них:	
Інші види соціальної допомоги — всього	109.478,8	6.550	покриття планових збитків, формування фондів заохочення і розвитку виробництва по Українському державному об'єднанню «Радон»	4.800
з них:		2.113	21. Попередження та ліквідація надзвичайних ситуацій та наслідків стихійного лиха — всього	70.000
кошти на погашення заборгованості з регресних позовів та одноразової допомоги по втраті професійної працездатності шахтарям та гірникам підприємств з підземного видобутку вугілля та залізної руди	100.000		у тому числі:	
Пенсії військовослужбовцям та особам начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ	1.000.000		Попередження та ліквідація надзвичайних ситуацій	19.500
Кошти з бюджету, що передаються до Фонду України соціального захисту інвалідів	90.000		Війська цивільної оборони України	50.500
Молодіжні програми	9.000		22. Поповнення державних запасів і резервів — всього	117.813
Інші заклади та заходи в галузі соціальної політики	34.389,1		у тому числі:	
10. Житлово-комунальне господарство — всього	20.826,7		Державні запаси дорожніх металів і каміння	1.400
у тому числі:			Державний матеріальний резерв	116.413
Житлове господарство — всього	20.726,7		23. Обслуговування державного боргу	2.885.220
з них:			24. Державні цільові фонди (за винятком Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення) — всього	725.787
видатки на утримання об'єктів соціальної сфери непрацюючих вугледобувних підприємств, що передаються до комунальної власності	12.880		у тому числі:	
комунальне господарство	100		Державний фонд сприяння зайнятості населення	420.000
1. Культура і мистецтво — всього	97.364,6		Державний інноваційний фонд	251.487
у тому числі:			з них:	
Мистецтво	72.055,7		створення та освоєння потужностей по виробництву нових видів прокату для автомобілебудування	50.000
Культура	18.329		розвиток літакобудування	30.000
Кінематографія	3.037,8		Фонд охорони навколишнього природного середовища	4.300
Архівна справа	2.359,6		Фонд України соціального захисту інвалідів	50.000
Інші заходи та заклади в галузі мистецтва і культурн	1.582,5		25. Видатки, не віднесені до основних груп, — всього	2.472.737,9
12. Засоби масової інформації — всього	151.012,3		у тому числі:	
у тому числі:			Резервний фонд Кабінету Міністрів України	250.000
Телебачення і радіомовлення	139.316,6		Бюджетні позички	—87.965,2
з них:			Проведення виборів	166.744,9
телебачення	68.961,1		Дотації республіканському бюджету Автономної Республіки Крим, обласним бюджетам та бюджету м. Севастополя	1.134.000
радіомовлення	70.355,5		Видатки на погашення заборгованостей, що виникли у попередні роки по заробітній платі працівників бюджетних установ, грошовому забезпеченню, стипендіях та інших соціальних виплатах	909.958,2
Преса	7.175,8		Видатки на погашення заборгованості по знецінених грошових заощадженнях громадян в установах Ощадного банку та викуп облігацій Державної цільової безпроцентної позики 1990 року	100.000
Книговидавництво	1.620,9		Повернення коштів Акціонерним товариством «Укргазпром» в частині реструктуризованої заборгованості перед РАТ «Газпром» за поставлений з Російської Федерації газ у 1994 році	—387.300
Інші засоби масової інформації	2.899		Видатки на погашення заборгованості за спожиті електричну та теплову енергію, природний газ та одержані послуги з водопостачання та водовідведення установ і організацій, що фінансуються з Державного бюджету України	387.300
13. Фізична культура і спорт — всього	61.800		2. Рекомендувати органам місцевого самоврядування до повного погашення заборгованості по заробітній платі та інших соціальних виплатах припинити надання пільг щодо податків, зборів та інших обов'язкових платежів, що надходять до відповідних місцевих бюджетів.	
у тому числі:			3. Кабінету Міністрів України, Державній податковій адміністрації України здійснити заходи щодо забезпечення надходження до державного бюджету нарахованих податків, зборів та інших обов'язкових платежів, скорочення заборгованості перед бюджетами всіх рівнів.	
Здійснення заходів з фізичної культури і спорту	46.204		4. Кабінету Міністрів України спрямовувати 460 млн. гривень податку на прибуток підприємств, одержуваного за рахунок зміни понижуючого коефіцієнта з 0,7 до 0,6 при застосуванні норм амортизаційних відрахувань у 1998 році, на заходи, визначені Законом України від 10 лютого 1998 року «Про внесення змін до статті 22 Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств».	
Державна підтримка громадських організацій фізкультурно-спортивної діяльності	15.596		5. Кабінету Міністрів України за умови вишукування до кінця поточного року можливостей збільшення доходної частини Державного бюджету України відповідно збільшувати фінансування видатків, передбачених статтею 1 цього Указу, у межах, визначених Законом України «Про Державний бюджет України на 1998 рік».	
14. Промисловість та енергетика — всього	1.658.211		Президент України Л. КУЧМА.	
у тому числі:			м. Київ,	
Паливно-енергетичний комплекс — всього	1.376.430,4		8 серпня 1998 року.	
з них:			№ 860/98.	
видатки, пов'язані з реструктуризацією вугільної промисловості	300.000		(Указ надруковано за оригіналом ДІНАУ).	
державна підтримка вугледобувних підприємств	1.000.000			
Конверсія та розвиток підприємств оборонного та машинобудівного комплексів	45.554			
з них:				
кошти на розвиток вітчизняного сільськогосподарського машинобудування	20.000			
Відтворення мінерально-сировинної бази — всього	209.976,6			
з них:				
геологорозвідувальні роботи, що фінансуються за рахунок відрахувань видобувних підприємств	207.000			
Інші галузі промисловості	26.250			
з них:				
видатки на реструктуризацію залізничних підприємств з підземного видобутку руди	19.550			
видатки на приріст обігових коштів підприємств — всього	4.300			
з них:				
льонопереробних підприємств	1.500			
15. Будівництво — всього	538.113			
у тому числі:				
Будівництво — всього	536.000			
з них:				
капітальні вкладення — всього	66.650			
з них:				
вугільна промисловість	15.000			
агропромисловий комплекс	12.000			
будівництво Криворізького гірничозбагачувального комбінату	3.500			
окислених руд				
реконструкція Одеського театру опери та балету і Львівського академічного театру імені Марії Заньковецької				
реконструкція спорткомплексу «Олімпійський»				
будівництво та придбання житла для військовослужбовців (крім військовослужбовців Збройних Сил), осіб рядового і начальницького складу органів внутрішніх справ, ветеранів війни і воєнних конфліктів в іноземних державах та військовослужбовців, звільнених у запас або відставку, які перебувають на квартирному обліку в місцевих державних адміністраціях та виконавчих органах рад, а також суддів відшкодування вартості будівництва об'єктів соціально-культурного призначення на селі, що здійснюється за власні кошти суб'єктів господарювання				
Архітектура				
16. Сільське господарство, лісове господарство, рибальство і мисливство — всього	321.579,1			
у тому числі:				
Земельні ресурси	8.830			
Водне господарство	120.558,4			
Сільськогосподарське виробництво	88.652,7			
Лісове господарство і мисливство	65.786,9			
Риболовецьке господарство	13.667,6			
Дослідження і практичні розробки в галузі сільського господарства	200			
Діяльність і послуги в галузі сільського господарства, лісового господарства, рибальства і мисливства, не віднесені до інших категорій	1.101,5			
Фінансування бюджетних установ агропромислового комплексу	22.782			
Повернення бюджетних позичок, наданих на закупівлю сільськогосподарської продукції за державними контрактами	—140.000			
Видатки за рахунок повернення бюджетних позичок, наданих на закупівлю сільськогосподарської продукції за державними контрактами з них:	140.000			
на створення частини лізингового фонду для забезпечення сільського господарства сільськогосподарською технікою вітчизняного виробництва	70.000			
17. Транспорт, дорожнє господарство, зв'язок, телекомунікації та інформатика — всього	197.296,6			
у тому числі:				
Водний транспорт	6.346			
Повітряний транспорт	6.000			
Дорожнє господарство — всього	168.100			
з них:				
видатки на фінансування робіт, пов'язаних з будівництвом, реконструкцією, ремонтом і утриманням автомобільних доріг	168.100			
загального користування	6.733,6			
Зв'язок	10.117			
Діяльність і послуги, не віднесені до інших категорій	110.777,4			
18. Інші послуги, пов'язані з економічною діяльністю — всього	77.100,8			
у тому числі:				
Проекти багатопільового розвитку — всього	35.500			
з них:				
фінансування Загальнодержавної (Національної) космічної програми України	1.453,5			
фінансування Національної програми досліджень і використання ресурсів Азово-Чорноморського басейну, інших районів Світового океану	33.676,6			
Діяльність, пов'язана з формуванням загальної економічної політики, управлінням у галузі стандартизації, гідрометеорології, геодезії та контролем за виробництвом	1.000			
з них:				
створення Національної депозитарної системи та системи моніторингу фондового ринку	44.470			
19. Заходи, пов'язані з ліквідацією наслідків Чорнобильської катастрофи та соціальним захистом населення — всього	99.281			
у тому числі:				
Витрати на соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи	27.000			
Державні капітальні вкладення	61.715			
Самостійне переселення громадян з радіоактивно забруднених територій і будівництво житла для громадян, віднесених до категорії I постраждалих	18.150			
Витрати на забезпечення робіт у зоні відчуження	18.150			
з них:				
на об'єкті «Укриття»	23.915			
Інші цільові програми	230			
з них:				
комплексне медико-санітарне забезпечення постраждалого населення				
екологічне оздоровлення та радіаційний захист території, що зазнала радіоактивного забруднення				
наукове забезпечення робіт та інформаційні системи				
контрактна система оплати праці				

СВОЄЮ КРАСОЮ Київ зобов'язаний не так архітектурі, як мальовничим пагорбам, Дніпру, численним озерам, долинам, лісам і паркам. З огляду на зручне географічне розташування, багаті природні ресурси і красу природи, чи не самим Богом засноване це святе місто? Третя за величиною в Європі, неповторна за своєю морфологією, гідрологією, рибопродуктивністю і процесами самоочищення р. Дніпро немовби ділить Київ навпіл. Центральна, південна і південно-західна частини міста розташовані в межах Придніпровської височини (до 170—197 м), розчленовані глибокими (до 80 м і більше), зарослими деревно-кущовою рослинністю ярами, що надає місцевості і забудову романтичного вигляду. Свого часу майже кожен з пагорбів був увінчаний прекрасними соборами і церквами (славнозвісний Михайлівський, Успенський собори та ін.). Північна і північно-західна частини Києва розташовані в межах Поліської низовини, з невисокими пагорбами і ерозійними розчистинами. Східна лівобережна частина розташована у межах Придніпровської низовини і являє собою акумулютивну алювіальну рівнину з серією терас різного віку.

Як і кожне велике місто світу, Київ має чимало екологічних проблем. Тут функціонує 291 підприємство. Вони викидають у довкілля чимало забруднень. Забруднення атмосфери перевищує ГДК по аміаку в 2—3 рази, діоксиду азоту — у 2—4, фенолу — 1,1—1,5, важких і кольорових металів — 3—4 рази. Внаслідок недосконалих методів локальної очистки стоків радіоелектронних заводів і численних гальванічних виробництв у Дніпро потрапляють солі міді, хрому, цинку, марганцю, заліза, концентрати яких перевищують ГДК від 11 до 41 раз. ВО «Хімволокно» — одне з небезпечних джерел забруднення атмосфери і вод сірко-

РН і ВМ зазнали Київ і його околиці під час Чорнобильської катастрофи. Хоч як це дивно, але велика кількість ВМ потрапила в довкілля внаслідок неспроможності керівництва з боку військових генералів і цивільних діячів, що в перші дні аварії наказали скидати на зруйнований блок з гелікоптерів сотні тонн свинцю. Цей метал, не долітаючи до «жерла вулкана», миттєво розплавлявся, випаровувався і у вигляді аерозолів разом з РН розносився вітрами та осідав на ґрунти і водну поверхню. Через це в місті (Святошин, Троещина) виявлено плями високого забруднення (до 110—140 мг свинцю на 1 м²) ґрунтів. З тієї ж самої при-

ронення твердого сміття є великий полігон неподалік від Києва, в Підгірцях. При складуванні в глибоких траншеях його об'єм зменшується всього на 50 %, а це призводить до виведення з сільськогосподарського обігу великих площ земель. Слід провести благоустрій цього полігона: насадити дерева, куші.

Поки що в столиці функціонує лише один сміттєспалювальний завод «Енергія», який має проектну потужність 335 тис. тонн і спалює всього 20 % побутового сміття. Проте місту потрібні ще хоча б 2—3 заводи. У багатьох країнах практикується компостування твердих відходів з осадками

виконує екологічна поліція. А що робить наша?!

Київ належить до найбільш зелених міст світу. Тут велика кількість парків, скверів, лісо-насаджень. Лісові масиви оточують місто з північного заходу, півночі і північного сходу. На душу населення у Києві припадає 19 кв. м зелених насаджень, а з приміською лісовою зоною — 900 кв. м. Значення міських зелених насаджень важко переоцінити, вони є важливим компонентом ландшафту міста, мають неочіненне естетично-виховне і рекреаційне значення. Ліси є потужним фактором поліпшення якості довкілля. Встановлено, що широколисті де-

ції (КСА), що приймає на обробку 1,5 млн. м³ стоків шодоби викидається в Дніпро значна кількість фізичних, хімічних і біологічних забруднень. Серед останніх є патогенні і умовно патогенні бактерії, віруси, яйця гельмінтів. Не дивно, що нижче Києва серед населення, що проживає по Дніпру, кількість гострих шлунково-кишкових хвороб і інфекційного гепатиту в 5—7 разів більша, ніж у тих, що проживає віддалік Дніпра. Навзамін хлорування слід впровадити більш гігієнічні способи вилучення біологічних домішок з умовно очищеної води, наприклад, біофільтрацію, мембранну фільтрацію тощо.

Отже, хоч би як була розвинена техніка, все необхідне для життя люди отримують з природи, закони якої діють незалежно від волі людини. Ігнорування законів природи людиною призводить до деградації і загибелі останньої. Володіючи високим промисловим і енергетичним потенціалом, місто «збурює» всі елементи довкілля: атмосферу, ґрунти, поверхневі і підземні води. Всі міста з населенням у декілька мільйонів чоловік уже не відповідають біологічним можливостям людини. Засмоктовуючи в себе репродуктивне здоров'я населення з периферії, мегаполіси нерідко перетворюють його на популяцію з елементами фізичного і морального виродження. Чим більше природних моментів зберігається у місті, тим комфортніші умови існування в ньому. У міських агломераціях частка вільних від господарської діяльності людини площ повинна становити більшу половину території. Непогане співвідношення селітебної, промислової та рекреаційної зон — відповідно, 12%, 18%, 60% — дає підстави сподіватися, що вищезгадані екологічні проблеми будуть розв'язані вже в недалекому майбутньому. Хоча це й вимагатиме неабияких зусиль як з боку пересічного громадянина, так і з боку законодавчої, виконавчої і судової влади. Крім пакета економічних законів, новообраній Верховній Раді належить чимало зробити у сфері природоохоронного законодавства. Прийняті раніше Земельний і Водний кодекси — лише перший крок у цьому життєво важливому напрямі. Слід прийняти закони про токсичні відходи, заповідні землі, про охорону атмосфери, земельних і водних ресурсів; збереження видової, ценоїтичної і ландшафтно-різноманітності. Окремого розгляду вимагатимуть питання захисту унікальних ландшафтів, водних скосистем, захисту населення і біоти від шумів, електромагнітних, інфрачервоних, ультрафіолетових і радіоактивних випромінювань; глобального потепління, природних та техногенних катастроф.

Дбаймо про здоров'я людей, чистоту і видову різноманітність довкілля рідного міста як найбільші багатства нашої держави!

Костянтин СИТНИК,
народний депутат України,
академік НАНУ;
Валентин БАГНЮК,
помічник-консультант,
член Нью-Йоркської АН.



КИЄВУ — здорове довкілля!

вуглецем, окислами вуглецю, азоту тощо. Постійно зростає забруднення повітряного басейну тепловими станціями (16 великих і значна кількість невеликих). Крім тепла, ними у повітря викидаються частки палива, сажа, сірчистий ангідрид, окисли вуглецю, азоту. В загальному балансі забруднення викиди автомобільного транспорту становлять понад 40 %. Сумарне надходження в атмосферу шкідливих речовин від стаціонарних і пересувних джерел становить 309,8 тис. тонн/рік. Половина бензину в Україні все ще містить тетраетилсвинцеві (0,36 г/л). На підприємствах Києва нині зосереджено 70 тис. т токсичних відходів, серед яких чимало небезпечку становлять важкі метали (ВМ) і радіонукліди (РН). Персична геохімічна характеристика ВМ, що забруднюють довкілля Києва, виражена за допомогою відношення концентрації в місці забруднення до фонових значень, становить: для міді (88), олова (44), свинцю (21), цинку (12), срібла (6), нікелю (5), хрому (3,0), ванадію (3,5), кобальту (3), молибдену (2). Ділянки сильно забруднених ґрунтів (сумарний показник забруднення, що визначається коефіцієнтом 64) становлять близько 15 % території Києва і мають мозаїчний характер. Правобережна частина міста забруднена більше за лівобережну. Хоча в Дніпровському районі й функціонує сумнозвісний завод «Радикал», який спричинив забруднення понад 5 % території міста туттут (10—20 ГДК). Вимагають невідкладної демеркуризації приміщення і територія заводу, де у вигляді конденсату зосереджено близько 600 тонн металічної ртуті. На жаль, кошти на демеркуризацію не знаходять ні саме підприємство, ні адміністрація району, ні міська влада. А тим часом цей об'єкт вивів з ладу значні об'єми підземних вод Лівобережжя.

Інтенсивного забруднення

чини в південно-західному напрямку від Чорнобиля (40—80 км) в алювіальних ґрунтах долин річок запаси техногенного свинцю досягають 20—40 тонн на 1 км². Разом із свинцем з аерозоліями ЧАЕС на поверхню землі випадає хімічні елементи першої групи небезпеки (Zn, Hg, Pb), концентрація яких перевищує фонові значення в 15—20 разів; другої групи (нікель, кобальт, мідь, хром) — з перевищенням фонових значень до 32—48 разів та елементів третьої групи (барій, марганець, ванадій і стронцій) — до 50 разів. Оскільки ці метали переходять в корми, овочі, воду, є небезпека захворювання людей і тварин. За даними «Північгослогії», 150 кв. км території міста мають щільність забруднення цезієм-137 на рівні 3—4-ї зон. У Києві все ще велика заплісненість атмосфери, яка перевищує заміський показник у середньому в 10—15 разів. Оскільки РН і ВМ нині знаходяться переважно в окисленій нерозчинній формі у верхньому шарі ґрунту 5...10 см, то вони можуть розноситися вітром, ускладнюючи радіаційно-гігієнічну обстановку у Києві і його передмістях. Природно, це вимагає реагування міської влади щодо залуження і заліснення відкритих ґрунтів.

Залишається нерозв'язаною проблема відведення зливових стоків. Недостатня пропускна здатність колекторно-дренажних систем створює справжні потоки в окремих місцях міста. Дошові стоки несуть у Дніпро масу механічних, хімічних і біологічних домішок. Із 41 випуску зливових стоків у ріку лише на декількох налагоджено сяке-таке очищення.

Вельми актуальна проблема утилізації твердих побутових відходів. Сортування твердих відходів — складування населенням скляних, паперових, пластмасових і металічних відходів у нас досі не налагоджено. Основним місцем захо-

госпобутових стоків чи тваринницькими стоками з використанням вермикюльтури. При цьому отримують цінне добриво — біогумус, біогаз тощо. Цей досвід слід переймати.

Кому з киян не доводилося бачити в затоках Дніпра затонулі баржі, пароплави, секції колишніх понтонних мостів та інший металобрухт, які забруднюють воду і псуєть навколишні краєвиди?!. Не зрозуміло, чому не помічають цього «батьки» міста, керівники Укррічфлоту та інших зацікавлених відомств. Невже державі не потрібні тисячі тонн цінного металобрухту, без якого доброї сталі не звариш?

З усіх міст України чомусь найменше опубліковано даних стосовно забруднення атмосфери Києва, хоча в ній концентрація пилу, двоокису сірки, оксидів вуглецю і азоту нерідко значно перевищує ГДК. Це стосується і канцерогенної речовини 1-го класу небезпеки бенз(а)пірсну — до 8,5 ГДК. За даним інгредієнтом атмосфера столиці поступається лише Донецьку, Кривому Рогу, Запоріжжю, Дніпропетровську і Харкову.

Екологія довкілля напряму залежить від екології душі. З великою прикритістю мусимо констатувати часті випадки нищення живої природи, забруднення водойм і водотоків, прибережних смуг, захаращення зелених насаджень і пустирів усіляким сміттям: металобрухтом, битим склом, пластиковою тарою. Нерідко спалюють листя та сміття, що містить ті самі пластики, старі автошини, ядучий дим від котрих стають небезпечні для здоров'я. Такі «невинні» витівки дорого обходяться суспільству, та, зрештою, «матеріалізуються» в конкретні цифри передчасно померлих і хворих людей, завдають великих економічних збитків. У багатьох країнах зарубіжжя функції захисту довкілля чітко

рева (у Києві це здебільшого каштани, липи, тополі) в розрахунку на 1 га протягом години поглинають 8 кг вуглекислоти, виділяючи при цьому 8,3 кг кисню та 0,08—0,17 кг фітонцидів, здатних вбивати патогенні бактерії і віруси. Крім того, за цей самий час вони зменшують у повітрі вміст сірчистого ангідриду — від 0,08 до 0,027 мг/м³, сірководню — від 0,007 до 0,0026 мг/м³, окислів азоту NO_x — від 0,005 до 0,22 мг/м³. Насаджень дерев затримують від 21 до 86 % пилу і на 19—44 % знижують забрудненість міського повітря шкідливими бактеріями, вірусами, спорами грибів і пилом рослин, що мають алергенну дію. Добре розвинена приміська зелена зона захищає місто від сильних вітрів і пилових бур, пом'якшує погодні умови, оптимізує газовий склад атмосфери. Максимальну кількість пилу затримують дерева, що мають листя зі зморшками чи восковим нальотом: в'яз, каштан, лох, граб. Різні біотичні елементи міських екосистем «спеціалізуються» на вилученні тих чи тих шкідливих речовин. Так, дурман активно вибирає з довкілля кадмій, мохи — свинець, РН тощо, а спеціальні бактерії активно відновлюють іони ртуті і шестивалентного хрому до менш токсичних форм. З допомогою багатьох видів рослин і мікроорганізмів вдається значно інтенсифікувати природне самоочищення довкілля від різноманітних забруднюючих речовин.

Порівняно з агросистемами, що займають в Україні понад 56 % території, лісові насадження значно ефективніше утилізують вуглекислоту, що виділяється в атмосферу під час спалювання органічного палива (380 млн. тонн щороку). Час уже привести зелені насадження навколо столиці в належний стан.

Чималий екологічний тиск на навколишнє середовище Києва і передмістя Бортничі чинить Київська станція аера-

Приватизація – позитивний приклад

Рада з вивчення продуктивних сил України НАН України (див. газету «Голос України» № 127 від 7 липня 1998 р.) висунула на здобуття Державної премії України за 1998 р. роботу «Комплексне дослідження та реалізація переходу річкового транспорту України на ринкові умови господарювання». До колективу претендентів на здобуття Державної премії України в галузі науки і техніки включено працівників АСК «Укррічфлот» та Міжнародного науково-навчального центру інформаційних технологій та систем НАН України і Міністерства України, які внесли найбільший творчий вклад у виконання цієї роботи, що проводилася, починаючи з 1988 року, відповідно до ряду постанов Рад Міністрів СРСР і УРСР, Ради Міністрів України, Фонду Державного майна України, міністерств економіки, фінансів України, антимонопольного комітету та інших директивних органів України.

Робота являє собою сукупність наукових фундаментальних досліджень економічної теорії в галузі роздержавлення і приватизації майна державних підприємств. Особлива цінність цієї роботи полягає в тому, що автори не зупинилися на сугото теоретико-методологічних дослідженнях, а розробили і реалізували в повному обсязі низку організаційно-технологічних схем та сукупність інформаційно-управлінських рішень, які забезпечили ще в першому півріччі 1995 року повне роздержавлення і приватизацію майна державних підприємств, які входили до складу міжгалузєвого державного об'єднання (МДО) «Укррічфлот».

МДО «Укррічфлот» було створено згідно з постановою Ради Міністрів УРСР від 29 грудня 1989 р. № 328. Цією самою постановою воно було виведено зі складу Міністерства транспорту України і безпосередньо підпорядковане Раді Міністрів УРСР.

Структурно МДО «Укррічфлот» складалося з 53 підприємств і організацій річкового транспорту, трудові колективи яких висловили згоду добровільно, на договірних засадах, об'єднатися в МДО «Укррічфлот». Загальна чисельність робітників цих підприємств, які були розміщені на теренах 10 областей України, становила майже 33 тисячі чоловік. Апарат управління підприємствами, що увійшли до складу МДО «Укррічфлот», отримав дуже високі повноваження і самостійність у прийнятті рішень на власну відповідальність в виробничо-господарській, фінансово-комерційній, інвестиційній, кредитній, зовнішньо-економічній видах діяльності.

Якщо прослідкувати історію реорганізації державних підприємств водного транспорту в Україні, то треба звернути увагу на те, що річковий транспорт належав Україні, а морський — СРСР. Ще в 189—1991 роках серед фахівців почали являтися думки відносно реформування цієї галузі народного господарства.

Перший підхід був — адміністративний. З усіх трибун тодішній начальник Чорноморського морського пароплавства В. Пилипенко доводив доцільність створення окремого Міністерства морського

На здобуття Державної премії України в галузі науки і техніки

флоту України, до складу якого повинно було ввійти і МДО «Укррічфлот».

Другий — ринковий. Цей підхід дуже активно відстоювали члени НАН України і фахівці МДО «Укррічфлот». Що принципово різнило ці підходи?

Різне розуміння ролі та місця підприємств, заснованих на різних формах власності і методів управління цими підприємствами. В. Пилипенко вважав, що Україна, маючи величезну частку ефективного на ті часи працюючого морського транспорту СРСР (ЧМП, Азовське та Дунайське морські пароплавства), повинна була продовжувати здійснювати державне планування і адміністративно-централізоване управління цими підприємствами.

Річковики, посилаючись на міжнародний досвід і реальний стан справ в економіці УРСР, казали, що в усьому світі більш ефективними є підприємства змішаної та приватної форм власності на транспортні засоби. Для України корпоративна (акціонерна) форма власності може бути дуже приваблива. При цьому якісно змінюватиметься ставлення людей до праці і власності.

Все пізнається в порівнянні. Все залежить від людей, що взялися за реалізацію підходів, які вони відстоювали. Колектив учених і провідних фахівців МДО «Укррічфлот» розробили системну модель роздержавлення і приватизації. Її генеральна концепція полягала у виконанні особливо важливих програм із задоволення потреб населення та народного господарства в послугах річкового транспорту на основі підвищення ефективності використання тієї частини основних фондів, які мають вирішальне значення в формуванні прибутку, а також підвищення мотивації до праці працівників річкового транспорту.

Після продажу ФДМ України свого пакета 10 % акцій на Українській фондовій біржі у червні 1995 р. АСК «Укррічфлот» стала повністю приватною, без жодної акції в державному володінні. Акціонерами (власниками) АСК «Укррічфлот» є більше 181 тисячі громадян України, які володіють, за станом на 1 січня 1998 року, майном загальною вартістю в 675,9 млн. гривень. При цьому працівники річкового флоту та члени їхніх сімей володіють більш ніж двома мільйонами акцій.

Робота з акціонерами АСК «Укррічфлот» — найважливіша діяльність компанії, на якій компанія вперше розробила та реалізувала унікальну в Україні схему підвищеної надійності. Оскільки загальна кількість акціонерів АСК «Укррічфлот» становить більше 181 тис., з них тільки у Києві мешкає понад 80 тис., для роботи з ними ще у 1992 р. було створено спеціалізоване підприємство «Річфлот-Акціонер», де було вперше розроблено і реалізовано нову інформаційну технологію ведення реєстру і обслуговування акціонерів з використанням обчислювальної техніки.

За п'ять років роботи АСК «Укррічфлот» обсяги транспортних послуг компа-

нії, незважаючи на надскладні економічні і політичні умови, постійно зростають. Особливо це помітно на перевезеннях зовнішньоторговельних вантажів. Якщо в 1993 році в закордонному плаванні було перевезено 2,32 млн. т. вантажів, то в 1997 році ця цифра зросла до 4,62 млн. т. Відповідно і доходи зросли з 25,6 млн. доларів США до 41,1 млн. доларів США у 1997 році. Темп зростання цих перевезень становив у 1997 р. 45,23 % відносно 1996 р. Час перебування суден під фрахтом збільшився у 1997 р. порівняно з 1996 р. на 35,7 %, а продуктивність роботи флоту в 1997 р. зросла порівняно з 1996 р. на 39,2 %.

Велика увага в АСК «Укррічфлот» приділяється модернізації та переустаткування суден. Свідченням тому є зміна структури капітальних вкладень. У 1994 р. питома вага модернізації у загальному обсязі капітальних становила 65 %, а у 1997 р. — 89,3 %. Якщо в 1992 році компанія мала 37 суден, здатних працювати в морі, то 1997 р. таких суден стало майже 130.

Кожен рік АСК «Укррічфлот» своєчасно розраховується з держбюджетом, а за рахунок чистого прибутку формує фонди накопичення, споживання, резервний, викупу акцій, виплати дивідендів.

Фонд накопичення витрачається на модернізацію, переобладнання суден, будівництво житла та витрати на природоохоронні дії. Фонд споживання — на підтримку соціальної сфери та додаткові, пільгові виплати працівникам компанії.

На балансі АСК «Укррічфлот» у Києві, Дніпропетровську, Запоріжжі, Херсоні перебуває 26 об'єктів соціально-комунальної сфери, в тому числі спортивно-оздоровчий комплекс «Водник», басейнова стоматологічна поліклініка, басейнова лікарня, гуртожитки.

АСК «Укррічфлот» проводить активну структурну перебудову компанії. Роботи орієнтовані не тільки на вирішення поточних виробничо-господарських завдань, скільки на накопичення досвіду, знань, відпрацювання організаційно-технологічних схем та управлінських рішень для поступового перетворення АСК «Укррічфлот» на холдингову компанію.

Вперше в Україні АСК «Укррічфлот» отримала від ЄБРР, без державних гарантій, кредит у 17,5 млн. доларів США для оновлення транспортного флоту. Протягом 1998 року компанія отримає два сучасних судна типу «ріка-море». Для отримання цього і подальших кредитів, розширення свого впливу на міжнародному фрахтовому ринку АСК «Укррічфлот» вперше в Україні перейшла на міжнародні стандарти бухгалтерського обліку, створивши для цього спеціальний підрозділ.

Значну увагу АСК «Укррічфлот» приділяє технічному стану та утриманню флоту, у тому числі й судам, що є державною власністю. У придатному технічному стані перебуває 95,4 % флоту. За оцінками міжнародних аудиторських фірм, техніч-

ний стан становить 4,3 бала за п'ятибальною оцінкою.

АСК «Укррічфлот» розробила і впровадила в практику сукупність управлінських рішень, зв'язаних з дивідендною політикою. У відповідності з цією політикою АСК «Укррічфлот» кожен рік виплачує дивіденди своїм акціонерам. У такій величезній компанії, як АСК «Укррічфлот», на це витрачаються значні обсяги чистого прибутку, які, здавалося б, краще спрямовувати на модернізацію і оновлення основних фондів. Але життя внесло несподівані корективи. Акціонери, особливо з числа тих, хто володіє малими пакетами акцій, не беруть гроші, а на суму дивідендів одержують нові акції за емісійною ціною. Таким чином, виплата дивідендів не є втраченою часткою прибутку для АСК «Укррічфлот», а стала одним з соціально значущих варіантів перерозподілу прибутку.

АСК «Укррічфлот» на фондовому ринку України займає провідні позиції. Акції АСК «Укррічфлот» внесені в листинг Української фондової біржі під номером «один». Для роботи на фондовому ринку в АСК «Укррічфлот» створено спеціальну структуру «Ріка-Брокер». Основна функція цієї структури полягає не тільки в активізації ринку акцій АСК «Укррічфлот», але й в освоєнні техніки «портфельних інвестицій». Від діяльності КТ «Ріка-Брокер» в останні 2,5 роки компанія отримала майже 1,3 млн. гривень прибутку.

Розвиток і поглиблення ринкових відносин зумовили пошук і формування досконалішої корпоративної і організаційно-технологічної структури. Ретельне вивчення і аналіз не тільки власного, а й зарубіжного досвіду, показали, що найпрорисивішим і економічно найефективнішим для АСК «Укррічфлот» є фінансовий принцип побудови компанії.

Фінансовий принцип побудови структури АСК «Укррічфлот» передбачає визначення «центрів прибутку» і «центрів збитків» всередині компанії, перетворення важливих підприємств у дочірні відкриті акціонерні товариства з контрольним пакетом акцій в статутному фонді цих ВАТ у «руках» АСК «Укррічфлот», а також закриття (продаж) збиткових підприємств.

Впродовж 1995—1997 рр. проведено велику організаційну роботу по створенню спільних підприємств у Турції, Греції, Румунії, Італії, Югославії з одночасним скороченням витрат на представництва АСК «Укррічфлот» у цих країнах за рахунок передання їх на утримання спільним підприємствам. Тільки застосування методології фінансового підходу дозволило, з одного боку, значно скоротити валютні витрати, пов'язані з утриманням представництв компанії в цих країнах, з другого (підвищити якість обслуговування суден АСК «Укррічфлот» у зарубіжних портах).

Роботи, що виконані у вказаному напрямку, орієнтовані не тільки на вирішення конкретних виробничо-господарських поточних завдань, скільки на накопичення знань і відпрацювання організаційно-тех-

нологічних схем еволюційної заміни існуючої структури АСК «Укррічфлот» на структуру холдингової компанії.

Розроблена довгострокова концепція і програма її реалізації на основі фінансового підходу припускає, що мотивація до праці в АСК «Укррічфлот» зростає тоді, коли кожний працівник компанії дорожить своїм робочим місцем, сумлінно та відповідально ставитиметься до результатів власної праці, не стільки, боючись втратити місце роботи взагалі, скільки через те, що це високооплачувана робота у надійній, престижній компанії.

Для внутрішніх і закордонних інвесторів система управління АСК «Укррічфлот» є простою і прозорою, тому що тут, в результаті добре поставленої системи з підготовки управлінських кадрів, знайдено баланс між принципами звітності, відповідальності, неувчужання, підзвітності й системного контролю.

Вся система управління АСК «Укррічфлот» у повсякденній практиці переконала акціонерів результатами своєї діяльності у тому, що їхні інтереси та їхнє майно є надійно захищеними.

Діяльність АСК «Укррічфлот» перебуває під постійною увагою газет, радіо, телебачення. Окремим науково-теоретичним та методичним питанням переходу річкового транспорту України на ринкові умови господарювання присвячено сотні статей та публікацій. Проблеми роздержавлення, приватизації, реструктуризації АСК «Укррічфлот» протягом 1993—1997 рр. обговорювалися більш ніж на 10 загальноукраїнських науково-практичних конференціях. Авторами даної роботи підготовлена наукова монографія «Укррічфлот: шляхи пошуку, реформи та перетворення» обсягом 24 друкованих аркушів, яка була видана у 1996 р. у видавництві «Наукова думка» Національної академії наук України.

Нові організаційно-технологічні та функціональні структури АСК «Укррічфлот», що повністю відповідають акціонерній формі власності і корпоративній методології управління, дозволяють зробити висновок, що Україна має власний досвід і конкретну практику приватизації найкрупніших виробничих комплексів, які здатні під власну відповідальність вести інтенсивну і ефективну інвестиційну, фінансово-кредитну, виробничо-господарську і соціально-економічну діяльність.

Сьогодні, коли економіка України входить у фазу економічного росту та відзнака Держави, як присудження авторському колективу у складі М. А. Славова, О. О. Бакаєва, П. І. Підлісного, В. Л. Ревенка, В. М. Холчанського, В. А. Даниленка, С. В. Голікової, І. Д. Молдавського, В. М. Бондаренка, І. Р. Белова Державної премії України в галузі науки і техніки за 1998 рік, являтиме чудовий позитивний приклад всім, хто своєю працею прискорює і робить незворотними радикальні економіко-соціальні перетворення в Україні.

**Ректор Одеського державного морського університету,
д. т. н., професор
Юрій ВОРОБІЙОВ.**

Справа мудрих — не допустити біди

МИКОЛА КАРНАУХ народився і виріс на Полтавщині. Школа, військове училище, служба в армії та правоохоронних органах, юридична академія. У політику пірнув з головою, коли в 1994 році був обраний народним депутатом. Працював у парламентському Комітеті з питань боротьби з організованою злочинністю та корупцією, був співголовою депутатської групи «Незалежні», брав активну участь у розробці та прийнятті Конституції України.

Сьогодні Микола Карнаух є лідером Соціал-демократичної партії України, обраний головою її правління.



— Пане Миколо, ваша партія на минулих виборах до Верховної Ради не подолала 4-відсотковий бар'єр, тоді як інша партія з такою самою назвою СДПУ (о) цей рубіж успішно взяла і створила свою депутатську фракцію. Одне чи не опустити руки і, зважаючи на рішення останнього партійного з'їзду СДПУ, сповнені намірів активізувати політичну боротьбу. Що вас надихає?

— Надихає передусім і наша зовсім недавня історія, і віра у завтрашній день. Нині багато українських партій охопила епідемія «соціал-демократизації». І ліві, і праві, і численні центристи, і «партія влади» намагаються одягнутися у цей привабливий «політичний одяг». Чому? Саме тому, що соціал-демократи принесли громадянам своїх країн мир, процвітання та добробут, створили нове обличчя об'єднаній Європи, вони сьогодні є правлячими в 13 з 15 країн Євро-союзу. Більш ніж 150 партій соціал-демократичного спрямування об'єднані в Соціалістичний Інтернаціонал. Ідеологія цього найбільш впливового політичного об'єднання сформульована у Стокгольмській декларації, ухваленій 1989 року. І як я уже сказав, приналежність цієї декларації притягує багато партій, що створено останнім часом.

Соціал-демократична партія України (СДПУ) була утворена в 1990 році, коли у травні в Києві відбувся її установчий з'їзд. Вона відновила участь українських соціал-демократів — «партії розстріляних» у 20—30-х рр. — у Союзерній і є постійним членом його Комітету по Центральній та Східній Європі.

— У чому особливості української соціал-демократії на сучасному етапі?

— СДПУ визнає себе спадкоємицею драгоманівських та західноєвропейських гуманістичних традицій. Вона вважає себе ідеологічною альтернативою як націонал-демократичним поглядам, так і принципам

ортодоксального марксизму з притаманними йому ідеями диктатури пролетаріату, насильницької революції та ідейної нетерпимості, одночасно погоджуючись з тими положеннями марксистської економічної теорії, які працюють і понині.

Соціал-демократична партія вважає, що вона покликана відстоювати перш за все інтереси найманих працівників, усіх, хто заробляє на життя власною працею. Саме тому соціал-демократи наголошують на винятковому значенні профспілкового руху.

Соціал-демократична партія визнає парламентську республіку як найкращу форму правління для України, що забезпечить належну відповідальність державної влади перед народом. Соціал-демократи висунули, що економічні реформи матимуть успіх тільки тоді, коли вони проводитимуться в інтересах більшості громадян, для кожної окремої людини. Вони підкреслюють свою прихильність до ідеї соціальної держави як держави загального добробуту, що ґрунтується на засадах соціального партнерства.

Політик, який у своїй практиці не виходить із пріоритету прав людини, не може вважатися соціал-демократом. Тому соціал-демократи підкреслюють важливість збереження конституційних гарантій соціально-економічних прав людини.

— Про який політичний багаж вашої партії можна казати і як бачить СДПУ подолання кризи в Україні?

— Під час путчі 1991 року соціал-демократи були першими, хто вже вранці 19 серпня розклеював на вулицях Києва листівки із закликом до організації акцій громадянської непокорі. Після того, як Верховна Рада прийняла Акт проголошення незалежності України, основну діяльність соціал-демократів було спрямовано на досягнення позитивного результату на першогруднево-

му референдумі 1991 року. В лютому 1992 року на започаткованому тодішнім Президентом України Леонідом Кравчуком «круглому столі» політичних партій соціал-демократи були серед тих, хто попереджав, що запропонований курс державотворення неминуче призведе до «латиноамериканізації» розвитку країни. Ми неодноразово зверталися до Президента з вимогами або змінити згубний економічний курс, або добровільно піти у відставку.

Протягом 1994—96 років соціал-демократи виступали за неухильний розвиток парламентської демократії в Україні, протистояли спробам введення в Україні жорсткого авторитарного режиму правління з боку Президента та його оточення. Виходячи з цих позицій, ми активно виступали проти прийняття Закону України «Про владу», укладання Конституційного договору, спроб проведення через парламент так званого президентського «варіанта» Конституції України.

Щодо конкретних кроків виходу України з кризи, то ми вважаємо: не тільки жорстка податкова система є головною причиною загальної кризи української економіки, а й багато інших чинників. Тому насамперед треба здійснити такі заходи.

Перше — скоротити доходи посередницьких корпорацій.

У вересні 1997 року соборність на нафтопереробних комбінатах, наприклад, дорівнювала 14—18 копійок за літр. За рахунок драконівських податків відпускна ціна на бензин зросла майже удвічі і становила 29—30 копійок за літр. Але назвіть колгосп, який купував би бензин за такою ціною! Навіть роздрібна ціна в 55—60 копійок за літр для більшості колгоспів виявилася недосяжною, бо далеко не всі господарства мають «живі» гроші. Кому «пошастило» — отримали товарний кредит, що у перерахунку обійшовся колгоспу в 75 копійок за літр. Хто не знайшов «державного спонсора» і був змушений звернутися до «вільних посередників», — платив у перерахунку майже 240 копійок за літр. Порівняймо цифри — 16, 30, та 240 копійок і спитаймо себе: хто більше обібрав колгоспи (а за ними далі по виробничому ланцюжку й підприємства переробки, торгівлі, а зрештою, і нас, споживачів) — податкова система чи посередницькі консорціуми?

Саме такі «ланцюжки» не дають жити навіть тим сферам виробництва, які ще здатні «дихати». Тому встановлення контролю

за ціноутворенням на ключові ресурси дозволить скоротити їх загальну ціну в декілька разів (наприклад, на електроенергію в 8—10 разів), що різко зменшить витрати на продукцію та зробить її конкурентоспроможною. Це має стати першим і головним кроком, спрямованим на збалансування економіки. Звільнені ресурси мають бути спрямовані на збільшення споживання вітчизняних товарів та внутрішні інвестиції.

Друге — збільшити реальні зарплату, пенсії, соціальні виплати.

За рівнем доходів структура населення країн із стабільною економікою така: 10 % багатих і 20 % бідних. Усі інші (70 %) становлять середній прошарок, або середній клас. Тобто споживання відбувається переважно саме середнім прошарком: у бідних немає грошей, щоб істотно вплинути на рівень споживання, а багаті не стільки споживають, скільки інвестують отриманий дохід. Сьогодні в Україні наявне несприродне, а тому економічно неефективне розшарування населення: 2—3 % багатих, 6—7 % — середній прошарок. Усі інші (90—92 %) бідні. Тому сьогодні при штучному заниженні споживчого попиту ми маємо за умов падіння обсягів виробництва ще й кризу преробництва.

Ліквідувати прірву між багатими і бідними треба негайно. І ми маємо чітку і конкретну програму цієї ліквідації.

— І останнє запитання, як до члена Комітету з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією минулої Верховної Ради: чому в нас так мало здобутих у цій боротьбі?

— Тому, що бракує політичної волі у тих, хто сьогодні при владі. Та влада сама в багатьох випадках корумпована.

Тим часом наші пропозиції спроможні вибити з-під ніг злочинності й корупції основне — економічну основу, на якій вони паразитують і з якої живляться. Жаль, що нині так склалася ситуація, що пропонувані нами кроки ніхто, крім нас, впроваджувати не збирається, а отже, завтрашній день історично за соціал-демократією.

Справа мудрих — не допустити біди. Справа хоробрих — перебороти біду, ксли вона прийде. Соціал-демократичні принципи — свобода і солідарність — здатні і не допустити біди, і перебороти її, коли вона прийде.

**Записав
Анатолій КАРАСЕНКО.**

ПОНЕДІЛОК, 17 СЕРПНЯ

УТ-1

13.55 - 14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20, 20.15 Національний хіт-парад.

15.30 Телефільм «Історія Києва». Фільм 1 — «І сотвориша град».

15.40 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» — «Ворскла». 2 тайм.

16.30 Мультсеріал «Кароліна та її друзі».

17.05 Серіал «Супербой».

18.00 УТН.

18.20 Серіал «Час кохати».

19.15 Саме той.

19.45 Шоу Бенні Хілла.

20.40 Вечірня казка.

21.00 УТН.

21.50 Футбол від УТН.

22.25 Серіал «Водяні щури».

23.20 Три крапки.

23.40 УТН.

0.00 Худ. телефільм «Кицька».

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Камерата. Музика кохання.

10.35 Закон є закон.

10.40 Освітній канал. Історія української державності. Передача 1. Урок німецької мови. Борис Пастернак.

12.05 Закон є закон.

12.10 Із джерела народного.

12.35 Худ. телефільм «Гори димлять». 1 серія.

13.55 Закон є закон.

14.00 Українська еліта. Частина 1.

14.30 Док. телефільм «Історія курорту «Маріанські лазні»».

15.00 Закон є закон.

СТУДІЯ «1+1»

7.00 Сніданок з «1+1».

8.00 Серіал «Доктор Квін».

9.15 Серіал «Марія».

10.00-16.00 Програми УТ-2.

16.02 ТСН.

16.15 Серіал «Пристрасті».

17.00 Серіал «Пригоди Бріско Каунті-молодшого».

18.05 Серіал «Перші поцілунки».

18.30 Серіал «Доктор Квін».

19.30 ТСН.

19.55 Вечір комедії. Фільм «Пригоди гусара».

21.45 Ток-шоу «Табу».

22.15 Серіал «Поліція Нью-Йорка».

23.15 ТСН.

23.45 Нічний кінозал представляє. Фільм «Останнє метро».

УТ-3

«ІНТЕР»

13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 інтерновини.

18.10 Телесеріал «Поховані таємниці».

18.40 Вгадай мелодію.

19.10 «Давайте обговоримо» з М. Ганопольським. Чого прагнуть феміністки?

19.50 Вечірня казка.

20.00 інформаційна програма «Подорожі». «Час».

20.40 інтерспорт.

20.45 Прогноз погоди.

20.55 О. Даль у гостросюжетному фільмі «Варіант «Омега». 1 серія.

22.10 Вчасно.

22.25 Англіський детективний серіал «Безмовний свідок-2».

23.25 Хіт-рік Плюс.

23.35 Подорожі.

23.45 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

23.55 Кохання і музика у фільмі «Пригода диригента».

1.40 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.

13.10 Київські новини.

13.20 Серіал «Мрії та дзеркала».

14.05 Маршрут музичний.

14.20 «Душею над святими ковилами».

15.35 Правочин.

15.55 Шлягер представляє.

16.45 Серіал «Мрії та дзеркала».

17.30 За київським часом.

«ТЕТ» і «КІІВ» ТЕТ

7.10 СІТ

7.30 Медичний щотижневик

8.00 Дай п'ять

8.10 Антресолька

КІІВ

8.30 Хрещатик

8.55 Що? Де? Почім?

9.05 Анонс

9.10 Хороші новини

9.25 Комп'ютер Х

9.40 Чорний квадрат

10.10 Х/ф «Попелюшка», с. 3.

12.10 Астрологічний прогноз

ТЕТ

12.30 Х/ф «Мавпа, яка говорить»

14.00 Посольства в Україні представляють

14.20 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 11

14.40 Т/с «Доктор Фінлі», с. 23

15.35 Вогні цирку

КІІВ

16.30 Хрещатик

16.45 Анонс

16.50 М/ф

17.05 Т/с «Наложники»

17.35 Арт-афіша

18.05 В об'єктиві Польща

18.35 Смішки-пересмішки

18.45 Все про податки

19.00 Поїхали

19.25 Т/с «Шкільний вчитель», с. 20

20.15 Хрещатик

ТЕТ

20.30 СІТ

20.50 Дай п'ять

21.00 Антресолька

21.15 Новини шоу-бізнесу

21.45 Міські новини

22.00 Х/ф «Де ж це бісове золото?»

23.35 Крамниця старожитностей

0.00 Х/ф «Білий крук»

ІСТУ

7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад

8.00 Вісті тижня. інформаційно-аналітичний тижневик (ТІА «Вікна»)

9.00 «Відчайдушний». Художній телефільм. Фінальна серія

10.00 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал Чарівний світ Діснея

10.30 «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультсеріал

11.00 «Аладдін». Мультсеріал

11.30 Львів у металі

12.00 Майстри ілюзій

13.00 «Візит». Фантастичний телесеріал

14.00 3 x 4. Найкумедніше домашнє відео

14.30 «Красуня і чудовисько». Телесеріал

15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад

16.30 Отак і живемо Чарівний світ Діснея

17.00 «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультсеріал

17.30 «Аладдін». Мультсеріал

17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода

18.00 Футбольна планета. Тижневий огляд

18.30 «Слід кризь час». Телесеріал

19.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал Показ заключних серій

20.00 «Колеса» (екранізація роману Артура Хейлі) Художній телефільм. 1 серія

21.00 «Команда мрії». Телесеріал

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)

22.00 «Кегні і Лейсі». Гостросюжетний телесеріал

23.00 Економічний вісник

23.30 Люди. інформаційно-публіцистичний тижневик

0.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад

1.00 Програма передач на завтра

СТУДІЯ «1+1»

7.00 Сніданок з «1+1».

8.00 Серіал «Доктор Квін».

9.15 Серіал «Марія».

10.00-16.00 Програми УТ-2.

16.02 ТСН.

16.15 Серіал «Пристрасті».

17.00 Серіал «Пригоди Бріско Каунті-молодшого».

18.05 Серіал «Перші поцілунки».

18.30 Серіал «Доктор Квін».

19.30 ТСН.

19.55 Вечір комедії. Фільм «Пригоди гусара».

21.45 Ток-шоу «Табу».

22.15 Серіал «Поліція Нью-Йорка».

23.15 ТСН.

23.45 Нічний кінозал представляє. Фільм «Останнє метро».

ВІВТОРОК, 18 СЕРПНЯ

УТ-1

6.00 Анонс.

6.05 Агромагазин.

6.15 Доброго ранку, Україно!

8.05, 15.55, 23.25 Національний хіт-парад.

8.10 Серіал «Час кохати».

10.10 Три крапки.

10.20 Інтергал. С. Гінзбург.

11.00 Футбол від УТН.

11.30 Телеканал «Право».

12.00 УТН.

12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.

12.45 Мультфільм.

13.05 Концерт для дітей.

13.30 Діловий канал.

13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20 Мультфільм на замовлення.

16.15 Телефільм «Історія Києва». Фільм 2 — «Столиця на кручах».

16.30 Мультсеріал «Кароліна та її друзі».

17.05 Серіал «Супербой».

18.00 УТН.

18.10 Серіал «Час кохати».

19.15 Саме той.

19.40 Телесеріал «Роксолана». Фільм 2 — «Дружина халіфа». 11 серія.

20.45 Вечірня казка.

21.00 УТН.

21.55 Футбол. Товариська зустріч молодіжних збірних України та Грузії.

23.50 Три крапки.

0.10 УТН.

0.30 Телевистава «Житєйське море».

УТ-2

6.00 Анонс.

6.05 Агромагазин.

6.15 Доброго ранку, Україно!

8.05, 15.55, 23.25 Національний хіт-парад.

8.10 Серіал «Час кохати».

10.10 Три крапки.

10.20 Інтергал. С. Гінзбург.

11.00 Футбол від УТН.

11.30 Телеканал «Право».

12.00 УТН.

12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.

12.45 Мультфільм.

13.05 Концерт для дітей.

13.30 Діловий канал.

13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20 Мультфільм на замовлення.

16.15 Телефільм «Історія Києва». Фільм 2 — «Столиця на кручах».

16.30 Мультсеріал «Кароліна та її друзі».

17.05 Серіал «Супербой».

18.00 УТН.

18.10 Серіал «Час кохати».

19.15 Саме той.

19.40 Телесеріал «Роксолана». Фільм 2 — «Дружина халіфа». 11 серія.

20.45 Вечірня казка.

21.00 УТН.

21.55 Футбол. Товариська зустріч молодіжних збірних України та Грузії.

23.50 Три крапки.

0.10 УТН.

0.30 Телевистава «Житєйське море».

УТ-3

6.00 Анонс.

6.05 Агромагазин.

6.15 Доброго ранку, Україно!

8.05, 15.55, 23.25 Національний хіт-парад.

8.10 Серіал «Час кохати».

10.10 Три крапки.

10.20 Інтергал. С. Гінзбург.

11.00 Футбол від УТН.

11.30 Телеканал «Право».

12.00 УТН.

12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.

12.45 Мультфільм.

13.05 Концерт для дітей.

13.30 Діловий канал.

13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20 Мультфільм на замовлення.

16.15 Телефільм «Історія Києва». Фільм 2 — «Столиця на кручах».

16.30 Мультсеріал «Кароліна та її друзі».

17.05 Серіал «Супербой».

18.00 УТН.

18.10 Серіал «Час кохати».

19.15 Саме той.

19.40 Телесеріал «Роксолана». Фільм 2 — «Дружина халіфа». 11 серія.

20.45 Вечірня казка.

21.00 УТН.

21.55 Футбол. Товариська зустріч молодіжних збірних України та Грузії.

23.50 Три крапки.

0.10 УТН.

0.30 Телевистава «Житєйське море».

УТ-2

6.00 Анонс.

6.05 Агромагазин.

6.15 Доброго ранку, Україно!

8.05, 15.55, 23.25 Національний хіт-парад.

8.10 Серіал «Час кохати».

10.10 Три крапки.

10.20 Інтергал. С. Гінзбург.

11.00 Футбол від УТН.

11.30 Телеканал «Право».

12.00 УТН.

12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.

12.45 Мультфільм.

13.05 Концерт для дітей.

13.30 Діловий канал.

13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20 Мультфільм на замовлення.

16.15 Телефільм «Історія Києва». Фільм 2 — «Столиця на кручах».

16.30 Мультсеріал «Кароліна та її друзі».

17.05 Серіал «Супербой».

18.00 УТН.

18.10 Серіал «Час кохати».

19.15 Саме той.

19.40 Телесеріал «Роксолана». Фільм 2 — «Дружина халіфа». 11 серія.

20.45 Вечірня казка.

21.00 УТН.

21.55 Футбол. Товариська зустріч молодіжних збірних України та Грузії.

23.50 Три крапки.

0.10 УТН.

0.30 Телевистава «Житєйське море».

УТ-2

6.00 Анонс.

6.05 Агромагазин.

6.15 Доброго ранку, Україно!

8.05, 15.55, 23.25 Національний хіт-парад.

8.10 Серіал «Час кохати».

10.10 Три крапки.

10.20 Інтергал. С. Гінзбург.

11.00 Футбол від УТН.

11.30 Телеканал «Право».

12.00 УТН.

12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.

12.45 Мультфільм.

13.05 Концерт для дітей.

13.30 Діловий канал.

13.55-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20 Мультфільм на замовлення.

16.15 Телефільм «Історія Києва». Фільм 2 — «Столиця на кручах».

16.30 Мультсеріал «Кароліна та її друзі».

17.05 Серіал «Супербой».

18.00 УТН.

18.10 Серіал «Час кохати».

19.15 Саме той.

19.40 Телесеріал «Роксолана». Фільм 2 — «Дружина халіфа». 11 серія.

20.45 Вечірня казка.

21.00 УТН.

21.55 Футбол. Товариська зустріч молодіжних збірних України та Грузії.

23.50 Три крапки.

0.10 УТН.

0.30 Телевистава «Житєйське море».

12.00 Від «Перехрестя» — до успіху!

12.30 Худ. телефільм «Гори димлять». 2 серія.

13.40 Закон є закон.

13.45 Телефільм «Нитка Аріадни».

13.55 Українська еліта. Передача 2.

14.25 Закон є закон.

14.30 Оранта.

СТУДІЯ «1+1»

7.00 Програма «Сніданок з «1+1».

8.00 Серіал «Район Мелроуз».

9.15 Серіал «Марія».

10.00-16.00 Програми УТ-2.

16.02 ТСН.

16.15 Серіал «Пристрасті».

17.00 Серіал «Пригоди Бріско Каунті-молодшого».

18.05 Серіал «Перші поцілунки».

18.30 Серіал «Усі ріки течуть».

19.30 ТСН.

19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Наречена насильства». 1 серія.

21.45 Сам собі режисер.

22.15 Серіал «Район Мелроуз».

23.15 ТСН.

23.45 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Пічки-лавочки».

УТ-3

«ІНТЕР»

7.00 Соняшники.

8.00 інтерновини.

8.10 Прогноз погоди.

8.20 Хіт-рік Плюс.

8.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

8.40 «Давайте обговоримо» з М. Ганопольським. Чого прагнуть феміністки?

9.20 Телесеріал «Поховані таємниці».

9.50 Мелорама.

10.35 Вгадай мелодію.

11.05 Серіал «Спецпідрозділ «Пасифік».

11.55 Прокінься і співай!

12.25 Сміхопанорама.

12.50 інтерновини.

13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 інтерновини.

18.10 Телесеріал «Поховані таємниці».

18.40 Вгадай мелодію.

19.10 Тема.

19.50 Вечірня казка.

20.00 інформаційна програма «Подорожі». «Час».

20.40 інтерспорт.

20.45 Прогноз погоди.

20.55 О. Даль у гостросюжетному фільмі «Варіант «Омега». 2 серія.

22.05 Хіт-рік Плюс.

22.15 Битва безсмертних триває у серіалі «Горець-5».

23.10 Подорожі.

23.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

23.30 Час кіно. Драма Дж. Шерідана «Поле».

1.20 Подорожі. Підсумки дня.

1.30 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.

13.10 Київські новини.

13.20 Серіал «Мрії та дзеркала».

14.05 Маршрут музичний.

14.15 Худ. фільм «Червоні черевички».

15.25 Англія кризь почуття студентів.

15.50 Оплески, оплески.

16.20 Солодке життя.

16.45 Серіал «Мрії та дзеркала».

17.30 За київським часом.

«ТЕТ» і «КІІВ» ТЕТ

7.00 СІТ

7.20 Дай п'ять

7.30 Міські новини

7.40 Антресолька

7.55 Джазова ретроспектива

КІІВ

8.30 Хрещатик

8.45 Анонс

8.50 «Нехай вам буде кольорово»

9.00 Зроби себе

ТЕТ

9.30 Концерт Й. Кобзона

10.30 Це — Ми!

12.00 М/ф

12.10 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 11

12.30 Х/ф «Де ж це бісове золото?»

КІІВ

8.30 Хрещатик

8.45 Анонс

8.50 «Нехай вам буде кольорово»

9.00 Зроби себе

ТЕТ

9.30 Концерт Й. Кобзона

10.30 Це — Ми!

12.00 М/ф

12.10 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 11

12.30 Х/ф «Де ж це бісове золото?»

КІІВ

8.30 Хрещатик

8.45 Анонс

8.50 «Нехай вам буде кольорово»

9.00 Зроби себе

ТЕТ

9.30 Концерт Й. Кобзона

10.30 Це — Ми!

12.00 М/ф

12.10 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 11

12.30 Х/ф «Де ж це бісове золото?»

КІІВ

8.30 Хрещатик

8.45 Анонс

8.50 «Нехай вам буде кольорово»

9.00 Зроби себе

21.15 Міські новини

КІІВ

21.30 Анонс

21.35 Що? Де? Почім?

21.45 Хрещатик

22.00 Х/ф «Кінгсайз»

23.45 Експрес-інформ

0.00 Комп'ютер Х

0.15 Привіт... завтра

ІСТУ

7.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад

8.00 Вісті

8.28 Миколина погода

8.30 Економічний вісник

9.00 «Колеса». Художній телефільм. 1 серія

10.00 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал Чарівний світ Діснея

10.30 «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультсеріал

11.00 «Аладдін». Мультсеріал

11.30 Візит. Греція, Атлантика

12.00 Музична програма «Хмарочос»

13.00 «Кегні і Лейсі». Гостросюжетний телесеріал

14.00 3 x 4. Найкумедніше домашнє відео

14.30 «Красуня і чудовисько». Телесеріал

15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад

16.30 Від «Перехрестя» до успіху! Чарівний світ Діснея

17.00 «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультсеріал

17.30 «Аладдін». Мультсеріал

17.58, 21.58, 22.58 — Миколина погода

18.00 Мистецький канал «Територія А». Музичний тижень

18.30 «Слід кризь час». Телесеріал

19.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал

20.00 «Колеса». Художній телефільм. 2 серія

21.00 «Команда мрії». Телесеріал

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)

22.00 «Повітряний вояк». Гостросюжетний телесеріал

23.00 DCC представляє. Спортивний тижневик

0.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад

1.00 Програма передач на завтра

СТУДІЯ «1+1»

7.00 Сніданок з «1+1».

8.00 Серіал «Доктор Квін».

9.15 Серіал «Марія».

10.00-16.00 Програми УТ-2.

16.02 ТСН.

16.15 Серіал «Пристрасті».

17.00 Серіал «Пригоди Бріско Каунті-молодшого».

18.05 Серіал «Перші поцілунки».

18.30 Серіал «Доктор Квін».

19.30 ТСН.

19.55 Вечір комедії. Фільм «Пригоди гусара».

21.45 Ток-шоу «Табу».

22.15 Серіал «Поліція Нью-Йорка».

23.15 ТСН.

23.45 Нічний кінозал представляє. Фільм «Останнє метро».

СЕРЕДА, 19 СЕРПНЯ

УТ-1

6.00 Анонс.

6.05 Агромагазин.

6.15 Доброго ранку, Україно!

8.05, 13.10, 16.15, 18.45 Національний хіт-парад.

8.10 Серіал «Час кохати».

9.15 Три крапки.

9.25 Телефільм «Чудотворець Алімпій».

9.40 «Криниця любові». А. Кобзар.

10.30 Казна.

11.00 Хто в домі хазяїн?

11.30 Телеканал «Право».

14 серпня 1998 року. № 155 (1905)

Хроніка. Факти. Події

● Лондон

Ми за реформи

Міністр закордонних справ Великої Британії Робін Кук висловив надзвичайне невдоволення практикою роботи Європейського союзу, звинувативши Брюссель у надмірній «централізації керівництва». Він закликав країни ЄС розпочати розробку схеми обмеження влади керівних органів Євросоюзу в Брюсселі шляхом заснування нової структури — Парламентського форуму. За Брюсселем мають залишити розв'язання проблем правопорядку, торгівлі, промисловості та довкілля. Решту питань, на його думку, слід розв'язувати самим країнам ЄС. А для їх погодження можна використовувати трибуну Парламентського форуму, який під час регулярних засідань оцінював би обґрунтованість дій окремих держав.

● Вашингтон

У вичікувальній позиції

У зв'язку з ситуацією в Афганістані адміністрація США поки що віддає перевагу вичікувальній позиції, бо з цього регіону до Вашингтона надходить всьмисл суперечлива інформація. «Справжнє врегулювання в Афганістані може стати лише результатом політичного процесу, що приведе до створення уряду із широким представництвом. Жодне угруповання не спроможне принести мир цій країні за допомогою зброї», — сказав представник державного департаменту США. Він наголосив: Вашингтон не підтримує жодне з афганських угруповань.

● Веллінгтон

Силою не будеш милою

Політична криза охопила Нову Зеландію через фактичний розпад урядової коаліції, що складалася із консервативної Національної партії і націоналістичної Першої партії Нової Зеландії. За повідомленнями, які надійшли, прем'єр-міністр країни Дженні Шиплі заявила, що вона залишиться на чолі уряду меншості й намагатиметься відновити коаліцію.

● Нью-Йорк

Компенсація за геноцид

У Нью-Йорку досягнуто угоди між єврейськими організаціями і швейцарськими банками щодо розмірів компенсаційного фонду з повернення законним власникам вкладів євреїв — жертв нацизму. У результаті дводенних переговорів у федеральному окружному суді Брукліна швейцарські банки погодилися надати на ці цілі 1,25 млрд. доларів.

● Бонн

Залякати не зможете



США мають намір посилити безпеку своїх дипломатичних представництв у всьому світі після недавніх вибухів біля американських посольств у Кенії і Танзанії. Державний секретар США Мадлен Олбрайт, прибувши до Німеччини, оголосила «непримиренну війну тероризму у всьому світі». Глава американської дипломатії заявила, що «ніхто й ніколи не зможе залякати американську адміністрацію у її битві за свободу і демократію, проти злиднів, хвороб і насильства з боку екстремістів».

● Париж

Викликає жаль

«Небезпечним рішенням, що викликає жаль», назвав міністр закордонних справ Франції Юбер Ведрін рішення Багдада припинити співробітництво зі Спеціальною комісією ООН із роззброєння Іраку.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» і зарубіжних інформагентств.

Відділити зерна від попови



НАША ГАЗЕТА повідомляла про ухвалу урядом постанови №1199 від 3 серпня, якою в Україні визначено контрольовані прикордонні райони. Згідно з нею з першого вересня особливий режим буде введено на Чорноморському узбережжі Криму та Одеської області та інших прилеглих до «рубежів Вітчизни» територіях.

Метою цього радикального нововведення є боротьба з нелегальною міграцією і контрабандою. Аргументи прикордонників досить вагомими: якщо 1991 року ними було затримано лише 885 порушників кордону, то минулого — 28 тисяч, а за перше півріччя 98-го — майже 11 тисяч. Словом, потерпає Україна через своє славнозвісне приваблює географічне положення, через те, що вона — «міст між Сходом і Заходом», до якого так рвуться численні азіати... Боротися, звичайно, треба.

Та є у цій постанові Кабміну один зловісний, сказати б, пункт, в якому йдеться про умови перебування іноземців у незабаром «режимних» районах. Вони, окрім традиційних документів, зобов'язані мати при собі «документ, що засвідчує необхідність перебування» там.

Нсважко водночас помітити, що «контрольова-

ними прикордонними районами» стануть з першого вересня практично всі привабливі для відпочинку та туризму українські території: Крим, Одеська область, частина Західної України, Карпат й Закарпаття. Як бути тепер росіянам, котрі їдуть улітку «дикунами» до Криму? Які «документи про необхідність перебування» слід мати молдаванам, котрі полюбують приїздити на відпочинок (інколи просто на вихідні дні) до Одеської області? Чи зможе іноземець, який прибув в Україну на запрошення, сказати, поїхати з ним на тиждень подорожувати по Закарпаттю?

Ці запитання поки що залишаються без відповіді — але, схоже, ненадовго. За словами тимчасово виконуючого обов'язки начальника управління охорони державного кордону Держкомкордону України

Таке делікатне завдання постає перед урядом та прикордонниками у зв'язку із запровадженням контрольованих прикордонних районів

Сергія Верхняцького, саме над проектом ще однієї постанови (яка доповнюватиме і роз'яснюватиме ухвалену 3 серпня) працюють нині спеціалісти його відомства. Вони й мають розробити конкретні умови перебування іноземців на території, де запроваджується особливий режим. «Жодних положень, що порушували б права людини, вводити не плануємо, — запевнив Сергій Верхняцький. — Ми прагнемо зробити все якомога демократичніше і так, щоб законослухняні іноземні гості мали б мінімум незручностей під час відвідань контрольованих прикордонних районів».

Остаточне рішення — за Кабінетом міністрів, відповідна постанова має вийти незабаром. Можливо, все буде справді так демократично, як запевняють прикордонники; може, завдяки чітким інструкціям Кабміну останні зможуть «відділяти зерно від половини», робити так, щоб під час боротьби з нелегалами не потерпали «легали». Саме від продуктивності майбутнього документа залежить кількість іноземних туристів, які приїждитимуть до того-таки Криму, Одеської області, та й до України загалом. А зменшення кількості туристів — це, зрозуміло, економічні втрати. Ну й імідж нашої держави в разі ухвали пос-

танов а-ля «крок наліво, крок направо — стріляю!» аж ніяк не покращиться. Словом, головне — щоб без маразмів.

Є ще один нюанс. «Кожна людина, котра законно перебуває на території будь-якої держави, має право на вільне пересування в межах цієї території...» — йдеться в Протоколі №4 Європейської конвенції з прав людини, підписаному та ратифікованому Україною як членом Ради Європи торік. Тобто теоретично можливо, що будь-який іноземець, несправедливо, на його думку, заарештований чи оштрафований у контрольованому прикордонному районі, звернеться з позовом до суду на український уряд через обмеження свободи пересування. Щоправда, протокол дозволяє такі обмеження, якщо вони «запроваджуються згідно з законом і необхідні в демократичному суспільстві в інтересах національної або громадської безпеки, з метою запобігання злочинам...» тощо. Але спробуй довести у Страсбурзі, що саме контрольовані прикордонні райони допомагають «інтересам безпеки» і «запобігають злочинам!» Утім, зачекаємо нового розпорядження-роз'яснення Кабінету міністрів.

Анатолій
МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Колаж
Ганни ГАЛУЗИНСЬКОЇ.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ,
«Голос України» (з Тбілісі)

До Ради Європи — на напигачі?

Восени Грузію може бути прийнято до Ради Європи. Проте далеко не в усіх «куточках» країни бажають, щоб держава приєдналася до міжнародної організації.

Як заявив доповідач Ради Європи Террі Девіс, керівництво Аджарії і Південної Осетії висловило бажання, щоб Грузія стала членом Ради Європи. А ось абхазькі сепаратисти заявили, що вступ Грузії до РЄ їм геть байдужий, бо вони взагалі не вважають Абхазію складовою частиною Грузії.

Водночас міжнародні організації і світове співтовариство визнають територіальну цілісність Грузії. І до Ради Європи вона, звісно, вступить як єдина держава, з Абхазією включно.

«Золота» пляма на репутації Швеції

Спеціальна урядова комісія Швеції недавно підтвердила чутки про те, що фашистська Німеччина закуповувала товари у скандинавській країні за награбоване золото.

Зокрема, в 1942—1944 роках нацисти передали Стокгольму майже 20 тонн жовтого металу, забраного в людей в окупованих країнах і у жертв концтаборів. Комісія вважає, що тодішній уряд Швеції знав про походження жовтого металу, але не забороняв оборудки, до яких були причетні шведські банки і великі промисловці країни.

Щоправда, Стокгольм зробив спробу частково спокутувати гріхи: одразу після війни Швеція передала 13 тонн «злата» Голландії та Бельгії, оскільки золотий запас цих країн було вкрадено гітлерівцями. Проте доля ін-



ших семи тонн залишається невідомою. Певно, вони зберігаються десь у підвалах банків, а банкири не поспішають відкривати свої архіви.

Нинішній уряд відчуває моральну відповідальність за політику попередньої влади. Нині Швеція виділяє великі кошти для надання допомоги жертвам нацизму і на поширення відомостей про злочини фашистів. До речі, нещодавно в країні було видано книгу «Нам треба про це розказати», в якій йдеться про винищення євреїв, про концтабори та інші факти негідської діяльності нацистів. Книгу розсилають безплатно. Її наклад (700 тисяч) досить великий для дев'ятимільйонної країни і поступається лише тиражу Біблії.

Марат ЗУБКО,
Стокгольм.

Не до вподоби дешевий магній

МИ ВЖЕ не раз розповідали про антидемпінгові процеси, які ведуть зарубіжні компанії проти українських товаровиробників. Як правило, такі справи завершуються не на нашу користь. Проте є й приємні винятки.

Нещодавно Комісія Сполучених Штатів з міжнародної торгівлі дійшла висновку, що імпорту чистого магнію з України, який реалізується у США за заниженими цінами (фактично меншими від власне американських), не завдає матеріальних збитків промисловості заокеанської

держави. Рішення комісії було передано до Суду США у справах зовнішньої торгівлі, який тепер має вирішити, чи накладати антидемпінгові мито на український магній.

Є сподівання, що антидемпінгові заходи щодо нашої країни вжито не буде, з огляду на висновки американської комісії з міжнародної торгівлі.

Слід зазначити, що Сполучені Штати вже робили спроби «перекрити» імпорту українського магнію, ініціюючи антидемпінгові процеси. 1995-го року Україні поталанило менше, ніж тепер: американська комісія визнала, що постачання магнію у

США за заниженими цінами завдає збитків промисловості США. А отже Вашингтону треба було вживати заходів: запроваджувати мита, які б значно підвищували ціну українського товару на американському ринку і робили експорт цієї сировини не вигідним. Санкції накладено. До речі, так сталося свого часу не лише з магнієм, а й з ураном, феросиліконом, титаном губчастої структури, сечовиною та сталепрокатом.

Однак цілком можливо, що цього року черговий антидемпінговий процес у США може завершитися з більшою користю для України.

Влас. інф.

БУДІВНИЧИЙ

Вітаємо!



Ні ходити, ні їздити далекі не довелося. Перша випадкова знайома на житломасиві Осокорки-7 Зоя Бородинкіна, не приховуючи радості, запросила до нової квартири сина. «Ось він, дим-красень біло-рожевий. І уявляє, здійснюється — і оком не встигли змигнути, — хвалилася придбаним у багатопверховому будинку житлом Зоя Андріївна. — Ото й турбот наших було — розрахуватися в строк. Ціна значно нижча від ринкової, а якість... Нічого не треба переробляти, в'їжджай і живи! Ми такі вдячні тому, хто придумав будувати за кошти і під контролем самих майбутніх мешканців. Зручно це, дешво, вигідно!»

За 37 років Володимир Аврумович Поляченко попридумував усілякого. «Звідки ця цифра — 37?» — запитують мене знавці, які обривають нині телефон ювіляра і вітають заслуженого будівельника України, орденосносця із «золотим віком чоловіка» — 60-річчям.

Просто відомо, що 1961 року юнак Поляченко по закінченні КІБІ розпочав на заводі залізобетонних виробів тресту «Буддеталь» самостійну трудову діяльність. А лише через рік його вже призначили головним технологом заводу. Ще через два роки став головним інженером, потім і директором.

Хто пам'ятає радянські часи, погодиться, що на такі посади за гарні очі не влаштовували. Надто висока відповідальність. Тут треба було працювати. І він працював. Директором найпотужнішого в Україні заводу залізобетонних виробів, керівником тресту «Буддеталь», заступником начальника Головкивміськбуду, начальником управління «Київрембуду» при Київському міськвиконкомі. Безпосередньо брав участь у роботах з ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС...

У 1992 році, коли рвонув «тихий» економічний Чорнобиль — криза перехідного періоду, Поляченко очолив зовсім, здавалося б, безперспективну справу — будівельну корпорацію «Київміськбуд». Про яке будівництво можна було мріяти, якщо повсюди розруха, занепад вітчизняного виробництва, безгрошів'я населення?!

Він придумав цілком геніальну схему роботи будівельників за ринкових умов — метражний продаж житла. Як усе геніальне, схема була проста. Будь-які, нехай і невеликі гроші йшли не до шарлатанів у трести та невідомі банки-оденки, а вкладалися громадянами в найцінніший і найвигідніший товар — нерухомість. Таким чином «Київміськбуд» не пішов по світу, а став холдингом зі своїм власним міцним банком «Аркада», власниками стали десятки тисяч киян, які набули, до того ж, не сумний, а щасливий особистий досвід ринкової економіки.

Сьогодні «автографи» «Київміськбуду» повсюди: це 2,5 млн. квадратних метрів житла в Дарницькому та Харківському районах столиці, 14 нових шкіл, причому ряд із них з плавальними басей-

нами, 23 дитячі садки, близько 30 нових магазинів (не рахуючи тих, що відкрито в перебудованих і модернізованих приміщеннях), дві найбільші в Києві поліклініки, корпус лікарні № 1 і лікувально-діагностичний центр у Дарницькому районі, майже 40 кілометрів газопроводу, десятки кілометрів водогону та інших інженерних споруд, два висотні гаражні комплекси, реконструйована Ленінградська площа, понад 12 кілометрів доріг на масивах Осокорки та Позняки, автобусні маршрути, магістральні розв'язки, трамвайні лінії. А ще — капітально відремонтовані та поновлені будівлі Національної опери, Національної філармонії, ПК «Україна», комплексно реконструйована головна вулиця столиці Хрещатик...

Загалом, будь-якій людині, щоб «забронзовіти», вистачило б і чверті цих досягнень. Поляченко і тут викрутився, придумав вихід із становища. Коли під час конференції з нагоди Дня будівельника він зайшов до залу засідань холдингу, де до нього про плани та перспективи все розповів перший віце-президент компанії Станіслав Мартинюк і залишилися головні питання до головного, чи то пак до президента, Поляченко взяв і перевів увагу з власної персони на досить актуальну тему, що хвилює всіх і кожного, — будівництво житла в кредит. Розповів, як «Київміськбуд» прощтовує цю ідею, як робить перші кроки в роботі з пільговими кредитами для молодих сімей, як береться реконструювати набридлі вже всім і застарілі «хрущовки». І ось за все це запропонував негайно підняти тост уже за дружнім обіднім столом (час-бо наспів!). Народ весело заворушився і вирушив слідом за главою холдингу «на діло». І, повірте, впоралися швидко, без метушні та стомливого протоколу. А на вечір на рдакційних столах багатьох лежали свіженькі матеріали.

Коли є про що, пишеться легко. Отож і за натхнення спасибі, Володимире Аврумовичу, людині, яка виростила сина-трудівника, збудувала дім (та не один) і посадила цілий сад дерев. Плоди дивовижні!

Людмила МЕНЖУЛІНА.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

— А ОСБ і головний лікар іде... Стежкою від центрального лікарняного входу неквапом крокував чоловік. Халат, лікарська шапочка, руки в кишенях. Без почту, без особливого апломбу. Привітався і відразу — до справи. Коротко й дохідливо — про все, що цікавило журналістів, які прийшли подивитися на один із найкращих лікувальних закладів Києва.

Признаюся, хоча й ставлюся до лікарів з не меншою шанною, ніж до богів, через нездоланне бажання «перехитрити природу» слухаю про хвороби та пігулки неохоче, упівваха. Стріпонулася тільки, коли пролунало ім'я головного лікаря (за відгуками — класного фахівця!) — Юрій Володимирович Поляченко.

— Чи не родич нашого знаменитого будівельника? — тут-таки поцікавився хтось із колег.

— Син. А хіба не схожий? — усміхнувся Юрій Володимирович абсолютно, як батько, спочатку лише очима — тепло-тепло, а потім трохи збентежено куточками вуст. Мовляв, не зірка екрана, щоб усмішки дарувати...

Поляченки люди ділові, просто так знаками уваги не розкидаються. Це я засвоїла згодом, коли напрошувалася на інтерв'ю до старшого, «поговорити про життя».

Його колеги (Володимир Аврумович не любить слова «підлеглі») по холдинговій компанії «Київміськбуд» по-дружньому радили: «Не ганьбися ти перед такою людиною пустим базіканням про різні там хобі, погляди та уподобання. Він мало не останній із моїкан, хто роками працює по 14—16 годин на добу. Хіба це жарт — збудувати місто в місті, вважає, усе Лівобережжя Києва? Тільки за останні 2,5 року 125 тисяч киян відсвяткували новосілля. Ось у них запитай, як їм у квартирах, збудованих Поляченком. Адже чудово живеться, на всі сто!»

ЛІТЕРАТУРА — «НЕВЛОВНЕ В СВІТІ І ДУШІ». БЕЗ НЬОГО — СУМНО ЖИТИ

Олег Зуєвський —
наш найконсервативніший поет?

ПРАГНУЧИ в кількох рядках окреслити міні-портрет цього українського Поета й Перекладача, ми використали в заголовку думки Ю. Шевельова з його блискучої літературознавчої статті «Про двох поетів з княжими іменами», присвяченої Олегу Зуєвському та Ігореві Калинцю. Під консервативністю літератури (будемо так розуміти) Юрій Шевельов бачив, очевидно, її класичний вияви, що не піддаються різким впливам часу та ідеологій. Невипадково в тій статті йдеться й про неокласицизм (зокрема, його яскравого репрезентанта Миколу Зерова).



що подібного повного видання творів С. Малларме не має ні Росія, ні інші слов'янські країни.

У читача може скластися думка, що доля Олега Зуєвського — то постійні перемоги й триумфи. Якщо зовні це так, то за тими результатами стоїть копітка й напружена праця.

Олег Зуєвський: «Після переїзду до США, у Філадельфії я тривалий час працював на промисловому підприємстві, а вечорами навчався в університеті. Здобувши докторат з славистичних наук, викладав у Фортгемському та Ратгерському університетах (США)».

До солідної вузівської освіти Олег Зуєвський додав самоосвіту, якою займався протягом життя. Особливо в царині європейських мов. Він залишив по собі блискучі переклади з французької творів Артюра Рембо, Гійома Аполлінера, Поля Валері і Стефана Малларме, з англійської — сонетів Вільяма Шекспіра й Вільяма Батлера Єйтса, з німецької — поезій Райнера Марії Рільке.

БІЛИЙ ЛЕБІДЬ —
БІЛОБОГ

Вперше за післявоєнні роки приїхавши на батьківщину, Олег Зуєвський потрапив на літературно-мистецьке свято «Золотий го́мін». Коли йому довелося виступати перед читацькою аудиторією, він згадав сніжно-білі вершини Скелястих гір у Західній Канаді, де він мешкав. В уяві Письменника це був образ істинної поезії — щось вічне, недосяжне для людини і головне — таємниче.

Синонімом тої чистоти й досконалості став для Стефана Малларме образ Лебеда. Українське прочитання цього сонета Олегом Зуєвським, здається, стало в центр уваги читачів томика віршів цього видатного французького поета.

Справа в тім, що з цим твором пов'язаний характерний епізод з історії української літератури, який виявляє атмосферу, що панувала в культурі радянських часів. Кінець двадцятих років ознаменувався нечуванним тиском сталінської ідеологічної машини на українську інтелігенцію, яку закликали не піддаватися на «ворожу» агітацію, бути відданими «справі пролетаріату» тощо. В альманасі «Літературний ярмарок» поет Михайло Драй-Хмара опублікував вільну інтерпретацію вірша С. Малларме під назвою «Лебеді». В ньому згадується «п'ятірне гроно нездоланих співців», під якими малися на увазі поети-неокласики Микола Зеров, Павло Филипович, Максим Рильський, Освальд Бурхгарт і сам автор сонета Михайло Драй-Хмара. Переслідування вищезгаданих письменників завершилось їхнім фізичним знищенням (крім М. Рильського).

Від того канадського білосніжжя, від маллармівського Лебеда прийшов у поезію Олега Зуєвського образ Голуба, що поселився в його мистецькому ательє.

Бентежне передчуття незнаного майбутнього, атмосфера загрози, що супроводжують мистецтво протягом усієї людської історії, — все це штовхало Олега Зуєвського на пошуки но-

вих виявів присутності у світі то образу Лебеда, то Голуба...

МАСОВІЗМ?
ЕЛІТАРНІСТЬ?

В кожній літературі є дві течії, є хор і є солісти. Є масовізм і є елітарність.

Олег Зуєвський: «Я прихильник думок, які висловив Микола Зеров, а пізніше я почув те ж саме від Володимира Державіна: «Треба завжди захищати високий рівень мистецтва!»

Те, що нині в українській літературі час масовізму, — це закономірне явище, просто всі хочуть висловитися. Але це не означає того, що все, що виходить з-під пера навіть професіонала, є літературою. Мені подобається порівняння справді талановитих людей з бджолами — вони роблять свою роботу, не зважаючи на те, що відбувається у світі.

Мене засмучує та обставина, що бджіл літературних завжди небагато... До речі, так думав і мій приятель поет Михайло Орест (рідний брат Миколи Зерова). Можливо, цей настрій надихнув його на створення чудової поеми, яка називається «Відхід лісів». Поет змальовує картину покидання лісами землі, бо вона стала осоружною для них — таких шляхетних і досконалих. Поету стає тяжко від побаченого і він думає про те, що йому треба податися з лісами кудись у невідомість простору. Тим більше, що ліси закликають його до цього помахом крил-гілок. Михайло Орест завершує свій твір словами: «Великий Боже!»

Віталій АБЛІЦОВ.

ПОЕТІВ У НАС ЧИМАЛО. ДЕ ДОЛІ?

Народився Олег Зуєвський на Полтавщині (в Хомутку, тепер Миргородського району) в родині сільського вчителя. Навчався в Харківському технікумі журналістики, пізніше реорганізованому в інститут. В роки війни опинився в Німеччині, де 1947 року побачила світ його перша збірка віршів «Золоті ворота». Після навчання в Пенсільванському університеті (США) став професором Альбертського університету в Канаді. В цій країні Поет прожив до своєї смерті (березень 1996 року).

Літературний доробок Олега Зуєвського — кілька поетичних збірок, з яких виділити якусь дуже важко — всім їм притаманні висока художність й вишуканість. «Його книжки не про перетворення світу, а про невловне в сві-

ті і в душі, несповідиме, неформлене і неспроможне оформитися». Це визначення належить згаданому Юрію Шевельову. Іншими словами — світ поезії Олега Зуєвського без «барабанів епохи» й політичних доктрин. Це світ символів, за якими ховаються прозорість ранкової тиші і несполоханість дівочого серця, степові пейзажі Полтавщини й образи європейського фольклору (фавни, аргонавти, лебеді...). Тобто — перед нами зразки інтелектуальної поезії, автор якої глибоко засвоїв традиції європейської літератури. Можливо, саме тому не менших успіхів, ніж в оригінальній творчості, Олег Зуєвський досяг у перекладацькій роботі. Вершинним досягненням його як перекладача є прочитання українською мовою поезії Стефана Малларме — чи не найзагадковішого французького поета XX століття. Зауважимо,

У номер

● Переяслав-Хмельницький

У сосновому бору
лякають експропріацією

(Початок на 1-й стор.).

«Другий ступінь комплексу заходів», розрахованих на боротьбу з боржниками, — серпневий збір керівного складу ЦО — міг би пройти під гаслом: «Експропріаємо експропріаторів!» Адже прем'єр повідомив шановному зібранню і про те, що податковим органам і МВС дано доручення забрати у боржників легкові автомобілі. Як передає кореспондент ДІНАУ, В. Пустовойтенко вважає, що «керівники підприємств, які заборгували, живуть не на свої зарплати, а мають й інші джерела прибутку».

До речі, першого дня роботи зборів Кабінет міністрів направив 5 млн. грн. у п'ять областей для виплати заборгованості в зарплаті. Про це прем'єр сповістив учасникам зборів — керівникам міністерств та відомств, місцевих адміністрацій, підприємств та установ, які заборгували до соціальних фондів.

Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», по одному мільйону гривень отримали Тернопільська, Закарпатська, Миколаївська, Хмельницька та Кіровоградська області. Головне, за словами В. Пустовойтенка, — проконтролювати, чи надійшли гроші за призначенням.

Тож ті, хто облаштувався на час зборів у 30 наметах за бетонною огорожею запасного пункту управління ЦО, твердо засвоїли: прем'єр має намір жорстко розібратися з боржниками. Дихаючи сосновим повітрям, вони чекають: що ще прилудмає глава уряду? А народова цікаво: чи приведуть «драконівські» заходи до бажаного добробуту та соціальної справедливості?

● Черкаси

Із зали випускали,
але з останнім попередженням

За прикладом Прем'єр-міністра В. Пустовойтенка, глава Черкаської держадміністрації А. Даниленко також поставив питання рубя перед усіма боржниками і порушниками фінансової дисципліни.

У Смілянському районному будинку культури, де зібралось понад тисячу чоловік, «розбірка» — хто, куди і навіщо витратив бюджетні кошти, хто і чому не розплатився з Пенсійним і Чорнобильським фондами, тривала близько двох годин. Перед присутніми виступили представники силових структур і фінансових органів, котрі «підказали», як шукати гроші і товари на погашення боргу.

Колектив державної компанії «Укрспецекспорт» висловлює щире та глибоке співчуття генеральному директору компанії — Малеву Валерію Івановичу з приводу тяжкої втрати — передчасної смерті його дружини — Ніли Данилівни.

ВІДОМІЙ заповідник Кам'яні Могили — приклад неповторного ландшафту Північного Приазов'я. Гірські кручі у степу сформувалися мільярди років тому. Прадавні граніти здіймаються на сотні метрів над рівнинним узбережжям моря. Тут збереглася унікальна флора і фауна. Чимало видів рослинного та тваринного світу занесено до Червоної книги.

Степ пам'ятає

Історики вважають, що саме в цих степах 1223 року відбулася битва війська київського князя Мстислава Романовича з татарами. А легендарна річка Калка — це нинішній Кальчик з притоками Малий Кальчик та Калець.

Тієї далекої доби поразка наших пращурів означувала занепад князівської держави. На честь за-



Земля заповідна

гиблих 775 років тому воїнів сучасні козаки відслужили молебень.

На знімку: «клаптик» заповідника.

Фото Бориса ДЕМБИЦЬКОГО (ДІНАУ).

Виставки

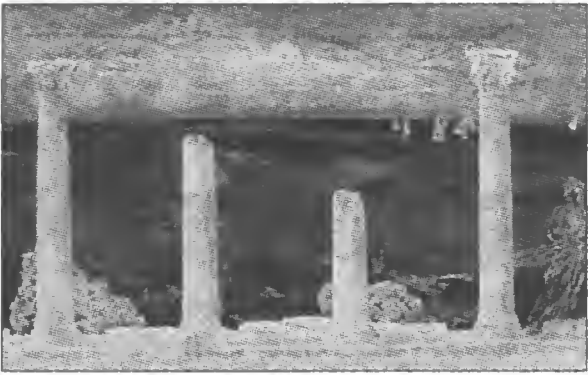
Лише 13,
а скільки
емоцій!

У галереї «36», що на Андріївському узвозі, відкрито персональну виставку київського живописця Олександра Ольхова. 13 виставлених картин репрезентують творчі пошуки автора останніх років.

«Едем» — таку назву має провідна робота, найвражаюча за розмірами і масштабами. Величезна картина із зображенням у райському саду Адама і Єви, тварин, що мирно співіснують, стала своєрідним девізом не лише виставки, а й творчості художника, його бачення світу, сенсу життя. «Пасхальний натюрморт» ніби перегукується з філософсько-релігійною спрямованістю виставки.

Романтичні морські панорами, човни-примари, що ніби летять над водою, фантастичні скелі і відблиски на воді створюють враження казковості і свята. Неймовірні міські пейзажі, де співіснують, ніби «пряникові», будинки і дерева, навівають легку ностальгію. Паланга, Новий Світ, руїни Генуезької фортеці впізнавані і ні, в них багато умовності і привнесеної від самого художника, його переживань.

Наталія СУХОЛІТ,
мистецтвознавець.



Гілки історії

Помер дуб-велет,
посаджений Пироговим

На території садиби-музею М. Пирогова, що під Вінницею, не стало одного меморіального дерева. Від дуба, посадженого 1863 року, про що свідчить напис на табличці, залишився лише пені.

Дерева, як і люди, на жаль, хворіють. Коли спеціалісти лісового господарства встановили діагноз: стовбура гниль, працівники музею всіляко намагалися врятувати патріарха. Замовили в одній із будівельних організацій скоби, що тимчасово утримували дерево від роздвоєння. Але це не допомогло. Одна половина настільки нахилилася на приміщення будинку, що під час бурі дерево могло пошкодити його.

— Хоч як було шкода, — розповідає директор музею Галина Собчук, — бо саме під цим деревом ми зустрічали гостей, в затишку його гілля приємним було спілкування, але нічого іншого не залишалося, як узяти пилку й сокиру...

Зрештою, зрізати велетня було непросто. Фахівці зеленого господарства міськомунгоспу довго мудрували, як краще виконати роботу: застосували спеціальні риштування, підпори тощо. Зрізане дерево лиш частково завдало шкоди

зеленій огорожі. До речі, воно виявилось настільки трухлявим, що навіть не згодилося на дошки.

При вході в будинок ростуть дві величезні ялинки, також посаджені Пироговим (щоправда, на рік раніше). Чим вище вони піднімаються вгору, тим більше завдають клопотів. «Корінь у ялин, — пояснює Г. Собчук, — поверхневий, а не стержневий, що входить глибоко в землю, тому за певних умов дерева можуть не втриматися на ногах...»

Дані припущення підтвердили фахівці. Довелося замовляти проектну документацію на виконання робіт щодо підтримання стійкості майже 30-метрових дерев. Фахівці однієї з вінницьких ПМК встановили поруч залізобетонні «бики». До них прикріпили металеві троси, які другими своїми кінцями «обняли» дерева...

А ось липи, що виструнчилися уздовж головної алеї, — улюбленого місця відпочинку хірурга, міцно тримаються своїми коріннями і вузлуватими стовбурами. Вони — не лише окраса садиби, а й частинка пам'яті про ті добрі справи, що їх творив великий хірург.

Віктор СКРИПНИК.
Вінницька область.

Спорт

Усе вирішиться у Празі

Футбол

Ліга чемпіонів. Кваліфікаційний раунд. «Динамо» (Київ) — «Спарта» (Прага, Чехія) — 0:1. Київ. Стадіон «Динамо». 11000 глядачів. 21 градус. Судді: Б. Хейнеманн, М. Шейбель, Ф. Шумахер (усі — Німеччина).

«Динамо»: Шовковський, Лужний, Голово, Ващук, Каладзе (Белькевич, 79), Калитвинцев (Герасименко, 46), Косовський (Конвалов, 55), Шевченко, Ребров, Гусин, Хацкевич.

«Спарта»: Поштулка, Вотава, Гашек, Харнак, Чижек (Млейніські, 76), Н. Новотни, Локвенц, Зігль, Свобода, П. Новотни, Баранек.

Гол: Баранек, 5-та хвилина.

Попередження: Шевченко, 16, Ващук, 39, Чижек, 9, Свобода, 55. Вилучення: Хацкевич, 62, Свобода, 71.

Звісно, результат матчу засмутив усіх. Бо ми чекали перемоги. Але ще більше засмутила гра динамівців у першому таймі. Іноді мені здавалося, що йде третій тайм гри з «Дніпром». Знову кияни начебто й мали перевагу, але не могли налагодити комбінаційну гру на половині поля суперника, знову між нападниками і гравцями середньої лінії було провалля, до якого й потрапляли всі паси Калитвинцева. На настрої киян, звісно, вплинув

швидкий і не дуже логічний гол, забитий пражанами. Якби Ребров забив секундами раніше гол у ворота Поштулки, все пішло б за іншим сценарієм. Але він ударив мимо. В «оборотці» чехи розіграли нехитру комбінацію на своєму лівому фланзі. Павло Новотни м'яко навісив м'яча в район воротарського майданчика, де на самоті чомусь опинився Баранек. На його несильний удар головою Шовковський зреагував, але м'яч утримати не зміг.

Невдача вочевидь засмутила киян, які, кинувшись відіграватися, зовсім забули про колективні дії. Навіть збільшення швидкості господарями не похитнуло високх, а тому, здавалося, повільних гравців «Спарти». Чехи грамотно оборонялися в кілька редутів і не допускали розриву між ланками. Кожний м'яч, відбитий воротарем або захисниками, підбирали в середній лінії і відразу направляли швидкому Баранеку або високому Локвенцу. Гру на високих швидкостях почали не витримувати Калитвинцев і Каладзе.

Після того, як їх замінили, кияни намацали наreshті свою гру. Пожвавив її і вихід Коновалова, який разом з Лужним почав таранити оборону гостей з флангів. І відразу біля воріт Поштулки почали виникати голеві ситуації. Спочатку Хацкевич головою пробив у «дев'ятку», і воротар дивом

дотягнувся до м'яча. Двічі невпевнено зіграв Шевченко, який не зміг у першому разі обіграти захисника, а в другому — переправити м'яч у ворота після швидкої атаки. Удар Ващука і Гусина влучили просто в руки воротареві. Запам'ятався й удар Реброва, коли м'яч мало не опустився у ворота.

На післяматчевій прес-конференції головний тренер «Спарти» Зденек Шасни сказав, що в першій половині його команда зіграла добре, не давши динамівцям шансу відігратися.

— А в другій половині, — признався Шасни, — удача була на нашому боці. До того ж нас підтримав упевненою грою голкіпер Поштулка. Я дуже задоволений грою своєї команди і з нетерпінням чекатиму гри-відповіді в Празі. Знаю, що кияни грають у гостях краще, ніж удома, тому питання про те, хто потрапить до Ліги чемпіонів, залишається відкритим.

Тренер «Динамо» Олексій Михайличенко сказав: «Ми не задоволені цією грою. Але здаватися не збираємося: в нас є другий матч. А в цьому динамівці не сповна реалізували свою спортивну майстерність, не змогли подолати в'язкої оборони суперника і програли боротьбу на «другому» поверсі. Але другий тайм показав, що сили в команді є. Не вистачило везіння та точності...»

Після гри динамівці вирушили на свою базу в Кончу-Заспу, де готуватимуться до гри з «Ворсклою». А тренерський штаб «Динамо» уважно проаналізує дії усіх гравців у матчі зі «Спартою». Без сумніву, Валерій Васильович Лобановський зуміє внести потрібні корективи в дії команди і настроїти гравців на перемогу в Празі.

Ось інші результати перших матчів кваліфікаційного раунду Ліги чемпіонів: «Літекс» (Болгарія, Ловеч) — «Спартак» (Росія, Москва) — 0:5. «Динамо» (Грузія, Тбілісі) — «Атлетик» (Іспанія, Більбао) — 2:1. «Інтернаціонале» (Італія, Мілан) — «Сконто» (Латвія, Рига) — 4:0. «Бенфіка» (Португалія, Лісабон) — «Бейтар» (Ізраїль, Єрусалим) — 6:0. «Олімпіакос» (Греція, Пірей) — «Анортосіс» (Кіпр, Фамагуста) — 2:1. «Манчестер Юнайтед» (Англія) — «ЛКС» (Польща, Лодзь) — 2:0. «Селтік» (Шотландія, Глазго) — «Кроація» (Хорватія, Загреб) — 1:0. «Баварія» (Німеччина, Мюнхен) — «Обилич» (Югославія, Белград) — 4:0. «Штурм» (Австрія, Грац) — «Уйпешт» (Угорщина, Будапешт) — 4:0. «Руссенборг» (Норвегія, Тронхейм) — «Брюгге» (Бельгія) — 2:0. «Бранік» (Словенія, Марібор) — «Панатінаїкос» (Греція, Афіни) — 2:2. «Кошице» (Словаччина) — «Брондбю» (Данія) — 0:2. «Галатасарай» (Туреччина, Стамбул) — «Грассхопперс» (Швейцарія, Цюрих) — 2:1. «Хік» (Фінляндія, Гельсінкі) — «Мец» (Франція) — 1:0.

Матчі-відповіді відбудуться 26 серпня.

Олександр БІЛИК.

А ось інші результати перших матчів кваліфікаційного раунду Ліги чемпіонів:

«Літекс» (Болгарія, Ловеч) — «Спартак» (Росія, Москва) — 0:5. «Динамо» (Грузія, Тбілісі) — «Атлетик» (Іспанія, Більбао) — 2:1. «Інтернаціонале» (Італія, Мілан) — «Сконто» (Латвія, Рига) — 4:0. «Бенфіка» (Португалія, Лісабон) — «Бейтар» (Ізраїль, Єрусалим) — 6:0.

«Олімпіакос» (Греція, Пірей) — «Анортосіс» (Кіпр, Фамагуста) — 2:1.

«Манчестер Юнайтед» (Англія) — «ЛКС» (Польща, Лодзь) — 2:0.

«Селтік» (Шотландія, Глазго) — «Кроація» (Хорватія, Загреб) — 1:0.

«Баварія» (Німеччина, Мюнхен) — «Обилич» (Югославія, Белград) — 4:0.

«Штурм» (Австрія, Грац) — «Уйпешт» (Угорщина, Будапешт) — 4:0.

«Руссенборг» (Норвегія, Тронхейм) — «Брюгге» (Бельгія) — 2:0.

«Бранік» (Словенія, Марібор) — «Панатінаїкос» (Греція, Афіни) — 2:2.

«Кошице» (Словаччина) — «Брондбю» (Данія) — 0:2.

«Галатасарай» (Туреччина, Стамбул) — «Грассхопперс» (Швейцарія, Цюрих) — 2:1.

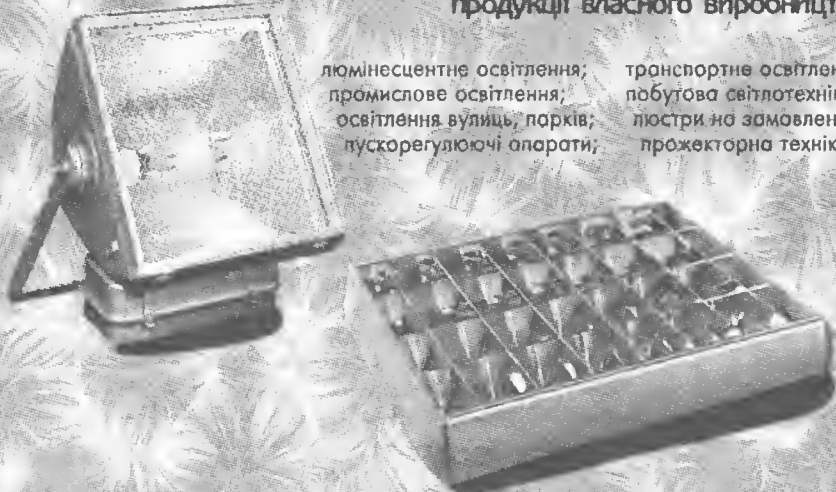
«Хік» (Фінляндія, Гельсінкі) — «Мец» (Франція) — 1:0.

Матчі-відповіді відбудуться 26 серпня.



БАТРА

Пропонуємо понад 200 видів високоякісної світлотехнічної продукції власного виробництва:



люмінесцентне освітлення;
промислове освітлення;
освітлення вулиць, парків;
пускорегулюючі апарати;

транспортне освітлення;
побутова світлотехніка;
люстри на замовлення;
прожекторна техніка.

282000 м. Тернопіль, вул. Микулинецька, 46 тел./факс 22-36-12, 27-87-56, 22-54-49

ХАРКІВСЬКИЙ ФІНАНСОВО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ

БУХГАЛТЕР ТА СЕКРЕТАР ЗАОЧНА ПІДГОТОВКА

- Всього за 4 місяці
- Не виходячи з дому
- Диплом з присвоєнням кваліфікації

Вам достатньо відправити заяву за адресою: 310001, м. Харків, пр. Московський, 138-А, код 24166878, Харківський Фінансово-Економічний Інститут

24 грн. в місяць

ПРИЙМАЮТЬСЯ ВСІ БАЖАЮЧІ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ ЗА ВІКОМ ТА ОСВІТОЮ



ПОВІДОМЛЯЄМО, ЩО ПОЗАЧЕРГОВІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ АКЦІОНЕРІВ БАТ «ФАРМАЦЕВТИЧНА ФІРМА «ЗДОРОВ'Я» ВІДБУДУТЬСЯ 18 ВЕРЕСНЯ 1998 Р. О 14 ГОДИНІ 30 ХВИЛИН ЗА АДРЕСОЮ.

м. Харків, вул. Шевченка, 22, клуб БАТ «Фармацевтична фірма «Здоров'я».

Пройзд трамваем № 15, зупинка «Червона нитка».
Початок реєстрації акціонерів — о 12.00. Для реєстрації при собі мати паспорт, для уповноважених осіб — паспорт та доручення, оформлені згідно з чинним законодавством.

Порядок денний:

1. Внесення змін та доповнень до статуту БАТ «Фармацевтична фірма «Здоров'я».
2. Утвердження положення про спостережну раду.
3. Вибори членів спостережної ради.
4. Про внески до статутних фондів інших господарських суб'єктів.

Правління БАТ «Фармацевтична фірма «Здоров'я».

Арбитражним судом АР Крым возбуждено дело № 3481-1 о банкротстве СП ООО ИИ «Таврия ЛТД», ОКПО 14330190, юридический адрес: 334902, АР Крым, г. Армянск, ул. Школьная, д. 87, р/с 26000301390283 в ПИБ г. Армянска, МФО 324407.

Претензии кредиторів і заявлення санаторів подавати в Арбитражный суд (г. Симферополь, ул. Карла Маркса, 19) в месячный срок со дня опубликования объявления.

АО ЗТ ТЦ «Энергогазсервис»

Реализуем со склада в Полтаве

- блочные котельные, водогрейные и паровые котлы;
- счетчики газа и воды;
- автоматика безопасности;
- горелочные блоки и горелки;
- ГРП, ГРУ контейнерного типа;
- оборудование ГРП-станции КПЗ, ПСК, регуляторы давления, фильтры, узлы учета;
- приборы КИПиА;
- бытовое газовое оборудование.

Наш адрес: 314002, Украина, Полтава, ул. Сосюры, 35.

Тел./факс (0532) 59-40-30, тел. 59-40-21.

Арбитражный суд м. Києва за заявою Державної податкової інспекції в Радянському районі м. Києва порушив справи про банкрутство:

1. ТОВ «Дніпро», справа № 15/202.
2. ТОВ «Дніпро-030», вул. Пирогова 7, кв. 2-а. Р/р 100467402 в КФС «Експобанк», МФО 322294, код 99122057.
3. ПП «Промбудтехнологія», справа № 15/201.
4. Адреса: м. Київ, вул. Туполева, 18 Д. Р/р 26000303043201 в АКБ «Київ-приват», МФО 300164, код 24596730.
5. МП «АРС», справа № 20/270.
6. Адреса: м. Київ, пр. Перемоги, 10. Р/р 468732 в Радянському відділенні АКБ «Укрсоцбанку», МФО 322238, код 13679588.
7. ПП «Комтекс», справа № 19/183.
8. Адреса: м. Київ, вул. Щербакова, 47 В. Р/р 468424 в КБ Київському інвестиційному банку м. Києва, МФО 300346, код 24547619.
9. АТЗТ «Промінтерсервіс», справа № 18/266.
10. Юр. адреса: м. Київ, вул. Щербакова, 47-б. Факт. адреса: м. Київ, вул. Сабурова, 19, кв. 22. Р/р 2600701539, в/р 1185453, в/р 5180739 в АБ «Ажіо», МФО 300175, код 23739854.
11. 6. ПП «Дельта-2000», справа № 15/264.
12. Адреса: м. Київ, вул. Салютна, 14. Р/р 644527 в АБ «Банкірський Дім», МФО 322368, код 23741294.
13. 7. МП фірма «Агроенерго», справа № 18/276.
14. Адреса: м. Київ, вул. Воровського, 37/14. Р/р 1609178 в ОПЕРУ банку «України» по Київській області, МФО 321574, код 21609892.

Майнові вимоги кредиторів та можливі санаторів подавати до Арбитражного суду м. Києва протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Інформація про збільшення номінальної вартості акцій БАТ «Запорізький завод високовольтної апаратури» (Продовження. Початок у газеті №129(1879) від 9.07. 1998 р.)

2.2. Загальна сума емісії — 1009971 грн. Усього випускається 1346628 простих іменних акцій. Номінальна вартість однієї акції — 0,75 грн. Серія акцій «А», порядкові номери акцій від 0000001 до 1346628 включно. Акції випускаються у документарній формі.

Кожному акціонеру на загальну кількість належних йому акцій видають сертифікат акцій.

2.3. Акціонери мають право:

- на одержання дивідендів;
- брати участь і голосувати на загальних зборах акціонерів особисто або через своїх представників;

— обирати й бути обраними до органів управління емітента;

— отримувати інформацію про діяльність емітента;

— розпоряджатися акціями, що їм належать.

Акціонери мають також інші права, передбачені чинним законодавством.

2.4. Порядок обміну акцій.

Акції першого випуску обмінюватимуть на акції другого випуску у співвідношенні 1:1. Обмін здійснюється за адресою: 330600, Україна, м. Запоріжжя, вул. Дніпропетровське шосе, 3.

Початок обміну акцій:

через 30 днів після публікації інформації про другий випуск акцій БАТ «Запорізький завод високовольтної апаратури» в офіційних друкованих виданнях Верховної Ради України та Кабінету міністрів України після реєстрації випуску акцій та інформації про їх випуск в Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку.

Термін обміну акцій не обмежується.

3. Дані про суми проведених у попередніх періодах індексації вартості та зносу основних фондів. Сума переоцінки основних засобів на 01.01.1995 р. становить 6374117,88 грн.

Сума переоцінки зносу основних засобів становить 2395223,06 грн.

Сума індексації становить 3978894,82 грн.

4. Адреса незалежного реєстратора БАТ «ЗЗВА»: 330035, Україна, м. Запоріжжя, вул. Правди, 27. ТОВ «Незалежний реєстратор «Металург», тел. (0612) 13-16-24.

ДО ВІДОМА АКЦІОНЕРІВ «ЕЛЕКТРОН БАНКУ»!

28 вересня 1998 р. в м. Львові, в приміщенні «Електрон Банку» по вул. Грабовського, 11 (конференц-зал, 3-й поверх) відбудуться загальні збори акціонерів банку з порядком денним:

1. Про збільшення статутного фонду банку, шляхом оголошення емісії акцій банку 10-го випуску.

2. Про затвердження інформації про емісію акцій банку 10-го випуску.

3. Про затвердження рішень ради банку, прийнятих в I півріччі 1998 р.

Початок зборів о 15.00.

Реєстрація учасників зборів з 14.00 28.09.98 р.

Додаткову інформацію з проведення зборів можна отримати в «Електрон Банку» за тел. (032) 27-13-82, 72-15-48.

Рада банку.

Державне підприємство МО України 1174 контора матеріально- технічного постачання zareєстрована за № 781 Ірпінським міськвиконкомом 24.07.86 р. ПОВІДОМЛЯЄ ПРО СВОЮ ЛІКВІДАЦІЮ.

Претензії приймаються до 30 вересня 1998 р. за тел./факс. (044) 444-81-95.

Арбитражный суд Івано-Франківської області (284004, м. Івано-Франківськ, вул. Грюнвальдська, 11) за позовом ДПА у Городенківському районі порушив справи про банкрутство:

1. Малою підприємства «Ямгорів» (285800, м. Городенка, вул. Паркова, 6, р/р 26009200564805 (старий р/р 468805) у Городенківському відділенні АК агропромбанку «Україна», МФО 336053 (справа № 2571/2).
2. Колективного сільськогосподарського підприємства «Городницька» (285812, с. Городниця Городенківського району Івано-Франківської області, р/р 26001200652533 (старий р/р 400533) у Городенківському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 336053 (справа № Б-13/3).

Арбитражный суд приймає претензії кредиторів та заяви санаторів протягом місяця з дня публікації оголошення.



Для використання в сфері торгівлі, громадського харчування та послуг кийське НВО «ЕЛЕКТРОНМАШ» за доступними цінами пропонує



ЕЛЕКТРОННІ КОНТРОЛЬНО-КАСОВІ АПАРАТИ (ЕККА)

- з вмонтованим обладнанням для роботи зі зчитувачем штрихкодів

- ⇒ системні ЕРА 802.01 - для підприємств з великою і середньою інтенсивністю роботи
- ⇒ автономні ЕРА 101.10 - для малих підприємств
- ⇒ портативні ЕРА 501.02 - для малих підприємств
- ⇒ комп'ютеризовані ЕРА 501.01 - для місць з нестабільним постачанням електроенергії
- ⇒ Master - постачання комп'ютера (на базі «Реліш») та ЕККА

- з можливістю використання в пунктах обміну валют

- ⇒ автономні ЕРА 101.08
- ЕРА 101 К. 04

До ваших послуг розгалужена мережа центрів сервісного обслуговування в усіх областях та районах України

Адреса НВО «Електронмаш»: 252180, м. Київ, вул. Велика Окружна, 4. Телефони: (044) 474-54-57, 474-12-34, 475-98-20.

Арбитражним судом Кіровоградської обл. порушено справу 05-01/1042/9-53 про банкрутство малого підприємства «Діадема», м. Кіровоград, вул. Полтавська, 71, р/р 1468774 «Промінвестбанк», код — 22227856. Майнові вимоги і заяви санаторів подавати до Арбитражного суду в місячний строк з дня опублікування оголошення.

Арбитражним судом АР Крым возбуждено дело № 3491-6 о банкротстве ООО «Монтажник», ОКПО 22250714, юридический адрес: 334902, АР Крым, г. Армянска, ул. Гайдара, 2, кв. 54, р/с 26002301390418 в ПИБ г. Армянска, МФО 324407.

Претензии кредиторів і заявлення санаторів подавати в Арбитражный суд (г. Симферополь, ул. Карла Маркса, 19) в месячный срок со дня опубликования объявления.

Арбитражный суд Житомирської області (262014, м. Житомир, вул. Мала Бердичівська, 25) за позовом Державної податкової інспекції у Володарсько-Волинському районі порушив справу № 5/103 від 09.06.98 р. про банкрутство малого приватного підприємства «Крона» (261010, Житомирська область, смт Володарсько-Волинський, вул. Дзержинського, 18/12); р/р 26005200238001 у Володарсько-Волинському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 311089.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд м. Києва за позовом «Укрсоцбанку» (Шевченківська філія м. Києва) порушив справу № 18/279 від 23.07.98 р. про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Седа» (м. Київ, вул. Кайсарова, 7/9). Банківські реквізити: р/р 467117 в Голоосівській філії АБ «Брокбізнесбанку», МФО 321444.

Арбитражный суд Республики Крым (г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудил дело № 3082-9 о банкротстве общественного объединения «Совет объединенного коллектива физической культуры», г. Алушта, ул. Глазкрицкого, 12, р/с 02600031734001 в УСБ г. Алушты. Целью этого объявления является выявление кредиторов и санаторов. Претензии принимаются Арбитражным судом на протяжении месяца со дня публикации объявления.

Реклама в газеті «Голос України» Телефон 441-89-34 Факс 449-85-62

Новини від театрів України

«Малюк» народився...

У Запорізькому муздрамтеатрі стало спекотно, відколи новий голова обласної адміністрації Володимир Куратченко взяв його реконструкцію під особистий контроль. Відтоді поставлено завдання завершити основні роботи до 70-річчя театру, тобто до березня наступного року.

Для творчого колективу це справжній бальзам. У артистів навіть очі загорілися, бо матимуть змогу зустрічати шанувальників у рідній домівці, на власній сцені.

Бачили б ви, з яким настроєм грали артисти під час здачі своєї нової роботи — мюзиклу на дві дії «Малюк» у літературній версії А. Горіна і Е. Яворського за мотивами п'єси Ж. Летраза «Крихітка». І народний артист України Григорій Антоненко в головній ролі Едмона Фонтанжа, і заслужена артистка Любов Матвійшина, і народний артист Олександр Гапон, і молодші їхні колеги — Тетяна Петрик, Алла Анзіна, Костянтин Дерновий, і зовсім юні — вчорашні випускники театрального відділення Запорізького музичного училища Єлеонора Новгородська та Віталій Павелко...

Колектив театру під художнім керівництвом



твом народного артиста України Олександра Короля знову переконав, що здатен на пошук, уміє розв'язувати складні постановницькі завдання, любить і хоче працювати. Мюзикл у постановці Олександра Короля спільно зі студентом режисерського факультету Київського інституту театрального мистецтва Володимиром Рачком стане помітною подією в ювілейному для театру сезоні. Театрали стверджують, що і касовим — теж...

Володимир ДУПАК.

Запорізька область.

На знімку: Запорізький обласний муздрамтеатр.

Про те, що було і буде

Три кольори його, три кольори...

У роботах болгарського художника Івана Стоянова — «нашіптування» культур Південної Америки, боротьба видуманих агресій, прагматизм математика, безпосередність дитини, яка складає білі, чорні та червоні кубики. А поза тим — зрілість майстра, котрий неодноразово показував свої роботи примхливій навроломистецькій публіці в різних країнах, а тепер демонструє їх у київській галереї «Ірена». І дякує Посольству Республіки Болгарія в Україні за підтримку.

«Вечеря» самотніх

У Житомирі відбулася презентація книги «Вечеря на дванадцять персон», що її випустило в світ видавництво «Генеда». Як стверджується у передмові, в епіцентрі сучасної української прози опинилися дві літшкили — житомирська та галицька. На презентації зазначалося, що кожен з дванадцяти представлених в книзі авторів-житомирців не наслідують нікого, а має власний голос. Особливо теплі слова лунали на адресу Валерія Шевчука, завдяки якому житомирська літературна школа стала «лабораторією сучасної української прози, де ведуться експерименти щодо протидії чужим культурним агресіям».

Диплом — стрибок у висоту

У конкурсі юних піаністів у Віченці (Італія) брали



участь музиканти з багатьох країн світу. Дипломанткою конкурсу стала учениця музичної школи з Генічеська Херсонської області Марина Пантелеєва.

На знімку: Марина Пантелеєва (праворуч) та її педагог Ірина Попова.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Парад артистів-індивідуалістів

Володимир Смотровий відомий не лише як актор та художній керівник хмельницького монотеатру «Кут». Він — фундатор всеукраїнського фестивалю «Розкуття», якому в День державної незалежності виповнюється п'ять років. Напередодні ювілею Володимир оновив концепцію фестивалю. Цього разу протягом 16–22 серпня публіка опінуюватиме сім крапих мововистав, які народилися в театральних центрах країни.

Від суботи — до свободи

Байдиківання, до побачення!

надто перевтомлена. Пересичена домашніми (виховання маленької дочки) та професійними (нова телепрограма, нові записи тощо) проблемами. Тому вона настійливо попросила своїх колег не турбувати її під час відпустки. А її Марія влаштувала собі повноцінну — вперше за тривалий час. За ініці-

ативи мами побувала на морі. У спекотну пору Марія Бурмака віддає перевагу пасивному дозвіллю: купання, засмагання, накопичення енергії. Для цього її улюблені кримські місця з кришталево чистою водою — ідеальні.

Навіть пісні на морі не складаються. Натхнення для них — до-

роги. Проте для далеких мандрів у Марії є зима, осінь та весна.

А наступні вихідні — останній акорд цього горічного відпочинку для Маріїної родини. Утрох з чоловіком та дочкою вона повертається в столицю з тижневої поїздки в Карпати. Справи ніють, кличуть, не чекають...

Ніла ІВАНЕНКО.



На початок літа автор, виконавиця і телеведуча Марійка Бурмака (на знімку) була

Афіша вихідних днів

● Київ

Галерея «Тадзіо»: виставка творів Романа Кухаря (скульптура).

Галерея «Ірена»: виставка робіт болгарського художника Івана Стоянова.

Галерея «Триптих»: виставка творів художників-прикладників.

Провідні столичні театри — на гастролях.

● Одеса

Академічний театр опери та балету: субота, неділя — концерт Ансамблю пісні і танцю Одеського військового округу (о 18 години).

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота — мюзикл «Весілля Кречинського» О. Колкера; неділя — оперета «Бал у Савойї» П. Абрахама (о 19 години).

Погода

15–16 серпня в Україні короточасні дощі, грози. Вітер південно-східний, 7–12 метрів за секунду.

Температура вночі 10–16, удень 20–26, у південних областях уночі 13–19, удень 24–30 градусів тепла.

На Київщині часом дощі. Температура вночі 10–15, удень 20–25 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.

Сідаючи в літак, стережіться акул

Цей вислів з відомого анекдота про повітряний лайнер, що мав здійснити переліт над океаном, пригадався у зв'язку з деякими «милями дрібничками», якими було сповнене перебування наших виконавців на останніх «Таврійських іграх». Скажімо, соліст групи «Скрябін» Кузьма, за власним зізнанням, несподівано для себе поласував... одним із представників неапетитної таврійської фауни — великим чорним жуком, котрий залетів йому просто до рота. Співак не розгубився і... запив цей непередбачуваний ланч тонізуючою кока-колою, яка, як відомо, розчинює і більш міцні речі. (Між іншим, побратимів з'їденої команди можна було виявити у будь-який час доби в цілком непередбачуваних місцях: між помадою та пудрою у косметичці, у туфлях, необачно кинутих коло ліжка, у гаманці).

До речі, спека в таврійських степах (стовпчик термометра коливався в межах від 40 до 50 градусів за Цельсієм) призвела до того, що більшість співаків проводили своє дозвілля у власних каютах на пароплаві під охолоджуючими струменями кондиціонерів (тож не дивно, що в передостанній вечір на «Максимові Рильському» вони відмовилися працювати). Саме так розслаблялися завбачливі «ВВ»

аж до останнього фестивального дня, коли вони в опівдennу спеку мужньо вийшли на яхті у відкриті Дніпро. До речі, один із тих самих «Скрябін» — Шура — вигадав новий вид відпочинку: стовбичення під прохолодним душем. Кажуть, запаси води в резервуарах пароплава доводилося поповнювати щогодини.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.
На знімку: «Скрябін».

Світське



ZOO-хачі

Сестра «кар'єриста» Фантика



В Одеському зоопарку приємна новина: у пари індійських слонів Ванді й Таруна народилося 85-кілограмове маля. Це вже друге їх дитинча — випадок для зоопарків України унікальний. З першим, названим Фантиком, були проблеми: мати Ванді не захотіла його визнати, й завідувачі секціями Людмилі Поповій довелося вигодовувати слоненя штучно, якийсь час навіть утримуючи його у себе в квартирі. Тепер напереживалися: чи не повториться те саме? Ні, Ванді поводи́ла себе, як належить. А ось маля ніяк не могло втямнити, як дотягтися до її молока. Тільки через 18 годин після народження, завдяки старанням працівників зоопарку та самої

Ванді, яка стала на коліна, перша трапеза таки відбулася. Тепер головне — повноцінно годувати Ванді соковитими кормами, аби молока слоненяті вистачило.

Брат новонародженої сестрички не бачив — він нині далеко, в Австрії, виступає в цирку-шапіто. Свою кар'єру, правда, розпочав ще в Одесі: чотири з лишком роки тому. Під час виборів мера, брав участь у пропагандистському шоу одного з претендентів, ходячи вулицями міста. Нині Одеса знову напередодні повторних виборів міського голови. Дехто з нинішніх претендентів жалкує: ех, запізно з'явилася у Фантика сестра — надто ще мала, аби наслідувати брата. А як хотілося б обпертися на могутнє плече слоника...

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Голос України

Засновник —
Верховна Рада
України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

В.о. головного редактора А. ГОРЛОВ.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54;
ВІДДІЛ РЕКЛАМИ — 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.rel.com

- ♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- ♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- ♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- ♦ Рукописів не повертаємо.
- ♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію
періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень
(крім неділі й понеділка)
українською і російською мовами. Індекс 60955.
Тираж 198704.

Комбінат друку видавництва «Преса України».
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311155.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0